

**REDACTIUNEA.**  
 Administrațiunea și Tipografia.  
**BRAȘOV,** plața mare Nr. 30.  
*Scrisorile înfrancate nu se primesc. Manuscrisurile nu se returnează.*  
 ABONATE se pot adresa la AD-  
 MINISTRAȚIUNEA în Brașov și a  
 administrațiilor Birourilor de anunțuri:  
 În Viena: M. Duka Nachf.  
 K. Augenthaler & Emrich Lesner,  
 Heinrich Schalek, Rudolf Mosas.  
 A. Oppelke Nachf. Anton Oppelk.  
 În Budapesta: A. V. Goldber-  
 ger, Ekstein Bernat. În Ham-  
 burg: Waroily & Liebmann.  
 PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-  
 ctă garmond pe o coloană 8 or.  
 — Publicări mai dese cupă  
 tariful și învoială.  
 RECLAME pe pagină a 8. a o  
 seriă 10 or. sau 30 banl.

# GAZETA TRANSILVANIEI

(Număr de Duminică 31)

**„GAZETA“ iese în fiecare zi.**  
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
 Pe un an 12 fl., pe șase luni  
 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
 N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
 Pentru România și străinătate:  
 Pe un an 40 franci, pe șase  
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
 N-rii de Duminică 8 franci.  
 Se prenumără la toate ofi-  
 ciele postale din țară și din  
 afară și la d-nii colectori.  
 Abonamentul pentru Brașov  
 Administrațiunea, Piața mare  
 Târgul Inului Nr. 30, etajul  
 I.: Pe un an 10 fl., pe șase  
 luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
 Cu dusele în casă: Pe un an  
 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei  
 luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.  
 v. a. sau 15 banl. — Atât abo-  
 namentele cât și inserțiunile  
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 169. — Anul LXIII.

Brașov, Duminică 30 Iulie (12 August).

1900.

## Numai așa înainte!

În anul acesta Ungurii au făcut la Paris mare șgomot cu iubirea lor de pace și de umanitate. Contele Apponyi a vorbit la conferința interparlamentară ca un apostol al iubirei de omenii, de pace și bună înțelegere între popore și la un ospet, ce i-l-au dat membrii maghiari ai conferinței, aceștia l-au ridicat în slavă pentru „onorea“ și „gloria“, ce dă, că a adus-o Ungariei.

Așa i-am cunoscut întotdeauna pe politicianii maghiari, tälindu-se înafară cu liberalismul și cu simțul lor de umanitate, ce nu-l posed, seu numai în măsură törte egoistă și unilaterală par a-l avé. Farisei din crescet până 'n tälpi. La Paris, omenii progresului și ai umanitarismului celui mai înaintat, ér acasă cei mai intoleranți egoiști, cei mai reacționari și nedrepti, cei mai asupritori și neumanii față cu conlocuitorii lor de alt neam.

Inzadar Apponyi cu tötă ceta mamelucilor din dietă va cânta la Paris preamărirea liberalismului maghiar, căci îl dă de gol și-l desavuază dîlnic micii despoti șovinisti de prin comitatele de acasă.

Par'că spre batjocura devisei de „drept și dreptate“ a lui Szell, în timpul mai nou acesti mititei tirani născocesc mijloce tot mai rafinate, ca să amărăscă tot mai tare și mai cumplit poporul nostru. Acum, după-ce nici cu întortochiarea legii nu-și mai pot sătura în deajuns poftele lor despotice, au inventat o nouă apucătură. Se prefac a fi îngrijati de starea sufletescă a conaționalilor lor maghiari și când vor să opréscă o adunare a vr'unei societăți cu statute aprobate, seu când vor să împedece seu să spargă vre-o petrecere românescă, vin și dic, că-i primejdiă, că se vor turbura și rescula nădrăgarii lor.

Așa s'a întemplat de curénd în Sătmar și în Sélagiü. Colo Români au vrut să țină adunarea despărțé-

mântului „Asociațiunei“ și să de și un concert și o petrecere cu această ocaziune la Sanislău; ici studenții români academici au vrut să țină concertul și petrecerea lor la Baia-mare. Și 'ntr'un loc și 'ntr'altul însé șovinisti dela autoritățile comitatense și comunale au oprit, așa nu-mai după capul lor serintit hunic, și adunarea și petrecerile, pe cuvânt, că e temere, că poporațiunea maghiară din Sanislău și dela Baia-mare se va revolta și va face contra-demonstrațiune, decă cu aceste ocaziuni se vor aduna la un loc pré mulți Români și decă își vor petrece împreună cu caracter pronunțat național.

Caracterul național românesc nu le place! Dér ce foc de caracter să aibă o petrecere a Românilor, decă nu românesc? Nici când vréu să petrecă împreună Români să nu mai potă fi stăpâni pe libertatea lor individuală? Acesta este umanismul Apponyi-lor de acasă, n'ar mai fi pomână de el?!

Ce ar fi răspuns öre conferința interparlamentară, decă i-s'ar fi comunicat, că în patria celor din grupul maghiar, ca să-și potă petrece la olaltă o sută-doué de cetățeni nemaghiari trebuie se capete mai întâiu dela autoritățile unguresci o carte de licență documentând, că n'au nici un caracter de rassă?

Români despre cari vorbim, precum se va vedé din cele comunicate mai jos, nici că au vrut să fiă eschis dela petrecere or-și ce străin. Dér păcatul lor cel mare a fost, că au invitat pe străini cu bilete tipărite numai în limba română.

Mai mult, obștea șovinistilor din Baia-mare s'a revoltat vedénd, că pe aceste invitări românesci se vorbea de „Baia-mare“ și nu de „Nagybanya“.

Ne oprim aici. Pretexte de acestea ticăloșe se gădesc ușor, după-co odată i-se dă vânt volniciei celei mai desmățate. Aici am ajuns în timpul de „cea mai mare gloriă a

liberalismului unguresc.“ Este cu totul estraordinar acest timp. De aceea nici că vom mai dice: Dömné iartă-le, că nu sciu ce fac. ci vom dice mai bine: Dömné ia-le mințile să mérégă tot așa înainte, căci atunci, nădăjduim, că se va prăbuși mai curénd împărăția celui mai obraznic, celui mai réutăcios și celui mai nemernic șovinism național al vécului, ce se încheiă.

## Asasinatul din Bucuresci.

Mare fierbere a produs în România și între toți Români scirea, că Bulgarul Dimitroff a uois pe profesorul dela liceul Sf. Sava din Bucuresci Ștefan Mihăileanu în noptea de ađi săptămână, tocmai când se întorcea cu soția și cu fiica-sa acasă. Uoigașul l'a atacat pe la spate c'un revolver din care a tras câte-va focuri, cari l'au ouloat pe Mihăileanu la pământ, apoi a fugit și s'a ascuns în gangul unei case, dér a fost aflat de poliția și arestat.

Dimitroff a mărturisit, că a vrut să omóre pe Mihăileanu, care ca Român macedonean, zelos patriot, combătea aspru în foia săptămânală „Peninsula Balcanică“, ce o scotea în Bucuresci, uneltirile mișlesoi bulgare în contra fraților săi din Macedonia. A mai mărturisit uoigașul, că a fost însărcinat să săvêrșescă omorul chiar de cătră șeful comitetului revoluționar bulgar-macedonean din Sofia, Sarafoff, și că a primit dela el și banl.

Tötă lumea din capitală și din țără s'a revoltat vedénd, că este un complot secret bulgar, care prin astfel de crime, comise chiar pe pământul român, vré să bage spaimă și gröză în Români macedoneni, ca să nu mai cuteze a-și apăra naționalitatea. Scim cât de înverșunată sunt Bulgarii contra acelora, cari apără cauza Românilor Macedoniei, pe care ei o privesc ca o țără bulgară și nutresc planul de a o cuceri pentru „marea Bulgarie“.

Omoruri politice de felul acesta au oomis Bulgarii, pe pământ român, încă doué, însă contra unor Bulgari, cari le ste-teau în cale. În Sofia însă ei au săvêrșit asemenea crime contra a doi bărbați din

colonia română din Sofia, fiind-că n'au voit să contribue pentru scopurile comitetului revoluționar bulgar.

Acum însă, în urma uiciderii Româ-nului macedonean Mihăileanu și a descoperirii complotului secret bulgar, guvernul român a întreprins o acțiune energică intervenind la guvernul bulgar, ca să ares-teze imediat pe Bulgarii din Sofia ames-tecați în complot, așa că este speranță, că se va pune stavilă mișlesescei agitațiunii a comitetelor secrete bulgare. Acestea lucréză cu astfel de mijloce criminale și barbare liber și nesupérate sub ochii guvernului bulgar, care acum va trebui să-și deschidă altfel ochii, vrénd nevréud; căci suferind seu chiar încuragiând omorurile politice. își tăie însu-și orénga de sub picioare.

Suntem siguri, că guvernul român va soi să zădărnicească pe viitor uneltirile comitetului din Sofia peteritorul român. Dér va cere mai mult, va cere, ca guvernul bulgar să nu tolereze mai departe un banditism îmbrăcat în haină de patriotism, devenind astfel Bulgaria un focar de anarhiă și de disordine, care nu pöte fi tolerat de Europa.

## Inmormântarea Regelui Umberto.

Joi, în 9 August, s'a făcut în Roma inmormântarea Regelui Umberto, cădüt victima unei mâni sacrilege italiene, tocmai pe când se re-întorcea dela o serbare, unde se du-sese a participa și a îndemna tinerimea la fapte bărbătesci și la iubire de patriă.

Osémintele lui Umberto au fost depuse în Pantheonul din Roma alături cu ale tatălui său, nemuritorul Victor Emanuel II. Transportate din Monza la Roma, calea pe unde au trecut osémintele bunului Umberto a fost calea plângerii și a doliului adénc, ér cu ocazia ceremoniei funebre s'a vedüt manifestându-se imposant și mișcător durerea unui popor întreg pentru mörtea aceluia, care în viață își câștigase numele de „părintele poporului“.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

## Tudor Vladimirescu și opera sa.

1821.

Una din paginile cele mai negre din istoria némului nostru este fără îndoială epoca fanariotă. Nici-odată Românul n'a fost mai asuprit și nici-odată simțământul său național n'a fost mai înăbușit ca de-a-lungul tristei nopti de o sută de ani, în care îl adéncise pogoritorii din Fanar.

Pentru prima-öră se înfățișa Europei durerösa privelisce a strivirii unui ném întreg, cu un măreț trecut istoric, de cătră un element strein, laș, dér plin de îndrăsnél! Un popor, care odiniöră a făcut să tremure semi-luna otomană numai cu o încreșitură a frunții sale; un popor, care a vedüt eșind din sinul său nisece eroi obstesci ca Mircea, Ștefan și Mihaiu; un popor în fine, care dealungul vârstei de mijloc a fost pavéza întregii creștinătăți împotriva vijeliei osmanice, — a trebuit să vadă în tăcere, cum tötă puterea sa de viață era

suptă, cum întregul său pact fundamental era sdruncinat și călcat în picioare, cum gloria-i strămoșescă era batjocorită și necinstită de tot ce a zămislit Fanarul mai josnic și mai fioros!

Cu durerea în inimă ne amintim de acea vreme a vieții noastre din trecut, pe care n'o poți răscoli decât cu o mare dosă de energiă și de tărie de suflet, căci ea ne-a lăsat o rană prea adéncă pentru a se puté tămădui vre-odată. Istoria e de față pentru a o mărturisi și a o ținé vecinic vie în amintirea tuturor. N'am pretențiunea să desfășur aici tot martirul îndurat de noi, în restimpul acelu véc nenorocit, și atât de înflorător. Numai într'o mică și slabă prescurtare mă voiü sili să rechiäm dina-înte-vé o părticică din suferințele îndurate de moși noștri, din partea elementului grec, în ajunul revoluțiunii lui Tudor Vladimirescu.

Multe némuri sêlbatice au trecut peste pământul nostru, dér nici unul n'a avut o înrîurire mai nenorocită și mai păgubitoare asupra vieții noastre sociale, ca slêhta fanariotă. Acestă înrîurire începe cu domnia lui Mateiü Basarab, care aduce pe Greci pen-

tru întâia örä în țără, merge din ce în ce crescénd și se sfîrșese cu sdrobirea apröpe desvêrșită a elementului de baștină. Urmările ei au fost atât de spăimântătoare, că până și omenii străini, cari au trecut prin țera noastră pe acele vremuri, precum și consuli, cari au viețuit într'énsa, au rămas îngrijiiți de cele vedute. În cărțile și scri-sorile lor, ei se întrec a ne descrie în culorile cele mai negre starea nenorocită a ambelor principate, ajunse în cea mai mare ticăloșă. Așa Boscovicî\*) ne spune, că: „Ele ar coprinde tot ce pöte face o țără fericită, decă nu ar fi atât de apăsate prin dări ordinare și estra-ordinare în mii de chipuri, pe care Grecii le întrebunțéză pentru a desbrăca poporul și a-l jupuü“. De altă parte istoricul Carra ne spune, că pe când era el preceptor al copiilor lui Gr. Ghica, störcerile nu mai cunosceau nici o margine. Acestă despoiare fără sémén îl face pe Boscovicî să strige cu durere: „Miserabilă stare a unei țeri apăsate de Greci cu un despotism fără nume!“ Nu mai vor-

\*) Vedü pentru acest citat și cele doué următöre „Istoria Românilor“ tom. V, a D-lui Xenopol, sub cap. „Tudor Vladimirescu“.

besc de tipetele cronicarilor noștri, ale căror cronici sunt adevérate văi de plângerü și de suspine. Dér cui n'a tresăltat inima de înflorare cetind jalnica tragediă a înflă-căratului patriot și poet C. Beldiman? (1821).

Și într'adevêr era fără sémén ticăloșia țerei noastre pe acele vremuri. Fiă-care domn aducea cu sine ca zestre din fanar o dröe de Greci, în mare parte băcani, simigii, brutari, croitori, vizitii, bărbieri, pe care îi boeria și le dădea slujbe. Acești veneticü, fiă ca boieri, fiă ca slujbași se întrecuau a jupuü poporul, spre a se îmbogăți cât mai iute și cât mai mult. Töte dregé-toriile erau în mânilor și administrația lor era o nerușinată prădare neîncetată a țerei. Birurile cele mai grele se puseră peste poporul de jos, și mai ales peste țé-ran, care abia mai rësuffa. Dijma, goștina, desetina, oieritul, văcăritul, prisăcăritul, vădraritul, vinăriciu, pogonăritul, fumăritul — étă numai câte-va din nenumeratele dări, pe cari avea să le plătescă țéranul, de putea seu nu. Darea cea mare a sferurilor era însă cea mai grea, cea mai tiranică, căci ea lipsia pe țéran până și de ultima bucată de mămăligă, seu de cea din urmă

Nu mai puțin decât 300 de preoți au însoțit cadavrul lui Umberto la Pantheon, semn, că nu numai lumea civilă a Italiei, ci și preoțimea stima în el pe bărbatul de merit, care a strălucit în virtuți și a murit morțe de martir. Eță o protestare din cele mai puternice în privința sălbătéciei anarchismului, care necunoscând nici lege, nici drept, nici Dumnezeu, răstornă și dărâmă tot ce e clădit pe ordine și'n furia lui nebună a ridicat la Monza arma sa ucigașă asupra omului, care numai inimă și suflet era și care prin bunătatea lui și-a câștigat recunoșterea chiar și a celor mai înverșunați potrivnici ai săi.

Dăr să lăsăm să urmeze aici descrierea ceremoniei funebre după cum o aflăm în telegramele din urmă:

La ora 6:25 sosesc într'un landou închis, precedat de cuirasieri, regele Victor Emanuel III. El intră în gară prin partea pe unde intră cei ce sosesc. Suveranul e salutat de fanfara regală și primit de miniștri și de reprezentanții străini. Impreună cu regele sosesc în alte landouri de Curte prinții de Savoia.

La ora 6:25 cortegiul e gata.

Trenul aducând cadavrul regelui Umberto, sosesc la 6:30. Indată ce locomobila intră în gară, începe să cânte fanfara regală și apoi se întonează marșul funebru. Toți cei de față își descooper capetele.

În gară se aflau prinții, deputații, senatorii, miniștrii, misiunile străine, demnitarii înalți și clerul. La ora 6:40 cuirasierii iau cosciugul din vagon și-l duc pe un afet de tun al regim. 13 de artilerie. Afetul e tras de șese cai negri, călăriți de artileriști. Afetul stă în fața porții centrale a gărei, ușor ornată în doliu. În jur stau 11 soldați și doi furieri din regimentul 13 de artilerie. Plutonul e comandat de căpitanul De Bru, care se afla călare pe un cal maur, pe care i-l'a dăruit anul trecut regele Umberto. Soldații ajută să se pue cosciugul pe afet.

Cosciugul e acoperit cu catifea roșie, la colțuri are ornamente de aur. O mare cruce de mătase albă se afla peste tot cosciugul. Se întinde d'asupra drapelul cuiraseratei „Roma“, dăruit de damele romane. Pe bandieră se pune coiful lui Umberto. Această operațiune durează cinci minute, în timpul căroră emoțiunea e generală. Se aud până în depărtare șopte și suspine. Mulți plângeau.

În acest timp, din fortul Montemario încep să bubue tunurile. Clopotele sună în toate părțile. După ce s'a pus cosciugul pe afet, se mișcă vre-o 20 de metri spre intrarea stradei Naționale, unde se opresce.

Apoi începe să se formeze cortegiul. La cele două părți ale cadavrului iau loc

congregațiunile și clerul compus din aproape 300 călugări și preoți. Cortegiul imponent se pune în mișcare la ora 7:30.

Regina Margareta și Elena și prințelele, toate îmbrăcate în mare doliu, au sosit la Pantheon la ora 8:45. Mulțimea le-a primit în tăcere.

La ora 9:10 a sosit afetul, ce purta cosciugul cu rămășițele pămâtesci ale regelui Umberto. Aici arhiepiscopul de Geneva binecuvînteză cadavrul. Apoi cosciugul e dus în centrul Pantheonului, unde e din nou binecuvîntat. În acest timp regele, prinții și înaltele autorități și-au luat locul. Au intrat înăuntru și drapelele armatei.

Cosciugul, prin ajutorul unui ascensor nevădută, e ridicat pe un catafalc, unde s'a celebrat o slujbă. Aci corul era dirijat de maestrul Mascagni. La ora 10:30 ceremonia s'a săvârșit. După ceremonie, Suveranii și prinții s'au dus la Quirinal între cordoane de trape, salutați de mulțime.

\*

Eță incidentele petrecute în timpul trecerii cortegiului: La colțul strădei Florența cu strada Națională, s'a întâmplat prima învâlmășelă. Un cal, ce trăgea un car cu corone, s'a speriat și a rupt hamurile. Toți strigă și încep să fugă. Lumea cade îngrămădindu-se unii peste alții. Multe femei leșină. Se răspândesc tot felul de sciri false, cari produc impresia, dăr repede se restabilește liniștea.

La ora 8:30 lângă teatrul Național, tocmai când trecea carul cu cadavrul, urmat imediat de rege, prinții regali și reprezentanții străini, isbucni o panică. Indată ce lumea a început să fugă în toate părțile, regele s'a oprit și s'a întors spre locul de unde porneau strigătele. Tot așa și prinții.

Indată ce vădura, că mulțimea a rupt cordoanele de trupe, ducele d'Aosta, contele de Turin, generalul Brussatu, adjutantul regelui, scoseră săbiile și se strinseră în jurul regelui. Și prințul Nicolae de Muntenegru se repeși lângă rege și face cu înalta lui statură un scut în fața Suveranului. Cuirasierii formeză repede un cerc, și cu carabinele lor iau poziția de apărare, având în mijlocul lor pe rege, pe prinții regali și pe reprezentanții străini. După puține momente lucrurile se liniștiră. Atunci isbucnesc bătăi din palme spre a se arăta mulțimei, că nu e nici un pericol. Săbiile sunt indată puse în tecă.

Regele msi întâiu face de mai multe ori semn cu mâna ca toți să fi liniștiți și apoi ordonă, ca cortegiul să-și continue calea. Cordonul de trupe se restabilește indată. Lângă strada Milano și în fața căfenelei Ragno succed din nou scene urmate de panică, cauzate de incidente neînsemnate. Se bănușesc, că alarmele au fost date de omenii de rea credință și pôte de punșă de buzunare, ca să profite de acele momente de confușiune.

Aceste scene de spaimă iau forma cea mai stranie. S'au vădută port-bandiere aruncând jos bandierile și luând-o la fugă. O femeie înspăimântată a reușit să se urce pe un car, ce purta corona orașului Milano și a leșinat.

Pe când regimentul al doilea de grenadirii se ducea după înmormântare la casarmă, în pas de cursă, furierul Erichiello a cădută de pe cal și având sabia scosă și-a tăiat cu ea vena carotidă, murind aproape indată. Nenrocitul Erichiello era decorat cu medalia „Valoarea militară“ pentru campania din Africa.

Telegramele sosite din toate orașele Italiei spun că peste tot locul s'au închis magazinele cu ocazia înmormântării și s'au celebrat slujbe religiose.

### Oprirea întrunirii dela Sanislău.

Ca dovadă, că șovinștilor descreerați nu le este nici decum de pretinsa temere, ce ar avé-o, cum dic ei, că întrunindu-se Români în comune mixte s'ar provoca conflicte cu locuitorii unguri, ci le este numai de a împedeca pe Români să se întrunescă la olaltă — pôte sluji și următorul cas de oprire, ce s'a întâmplat în Sătmar, unde în comuna Sanislău era să se adune despărțământul de acolo al Asociațiunii și era să se țină tot-odată și un concert și o petrecere cu dans:

Solgăbirul din Carsii-mari a oprit de a se ținé la 2 August n. c. adunarea despărțământului Asociațiunii din comitatul Sătmar, sub cuvânt, că în aceeași zi își ține adunarea și reuniunea învățătorilor gr. cat. din Sătmar, și că deci adunându-se prea mulți români la un loc, s'ar puté nasce conflicte între aceștia și între locuitorii maghiari, — fiind-că nici n'are destui gendarmi la dispoziția, opresce adunarea pe ziua acesta și peste 8 zile vor avé voia pentru ținerea ei, mai ales, că până atunci se va puté îngriji de a rechira și mai multă gendarmeria.

De altă parte fisolgăbirul a oprit și ținerea concertului și petrecerei sub nise pretexte ne mai pomenite, ce le-a născocit în grabă. A pretins adesea, că nu consună textul cererei de permisiune cu textul tipărit al invitării în ce priveșce distribuirea venitului curat, și că în invitare nu se arată, decât din suma venitului nu se va da cumva și ceva în folosul particular al unor membri ai reuniunii. În fine, ca să pună vîrf, dice, că caracterul *mor românesc* al petrecerei ar puté să atîțe la demonstrațiunii pe locuitorii maghiari din comună etc.

Așa n'a rămas nici Românilor întruniți la Sanislău, decât a protesta la ministeriul de interne contra volniciei solgăbirăesci.

### Petrecere română oprită.

Lui „Budapesti Hirlap“ i se scrie din Baia-mare, că petrecerea aranjată de către tinerii români universitari și academici, ce avea să se țină acolo mâne, în Dumineca de 12 August st. n., a fost oprită de către primăria orașenescă.

Eță causele, pentru cari Ungurii din Baia-mare pretind, că ar fi fost constrinși să opréscă petrecerea tinerimei române din comitatele Sălagiu, Sătmar și Solnoc-Dobâca. Noi le vom esamina la alt loc, ca să arătăm, că acestea sunt tot numai nise apucături ticăloșe ale șovinștilor fanatici, cu scop de a împedeca întrunirea societății române chiar și la un bal.

Decisiunea magistratului orașenesc cuprinde, după cum spune foia amintita maghiară șovinistă, între altele următoarele:

„Magistratul nu permite ținerea petrecerei cu joc, ce s'a cerut, de-orece tonul demonstrativ de naționalitate al invitărilor la serata cu dans, edale numai în limbu valahă, schimosirea tendențioasă a numelor și adreselor oficiale, cu drept a deșteptat o mare turburare în simul patrioticele societăți a acestui oraș unguresc, încât în ziua petrecerei cu dans *ușor ar puté să fiă turburată armonia pacificele conveniri printro contra-demonstrațiid cu urmări mai serioșe.*

Din cauza acesta autoritatea cu atât mai puțin nu pôte lua asupra-și răspunderea, fiind-că arangiatorii sunt cu totul necunoscuți înaintea autorității orașenesci, nu sunt locuitori din Baia-mare și chiar și patronul petrecerei (d. Pop de Băsesci — Trad.) numai întru atâta este cunoscut, întru cât a fost condamnat la pedepsă mai îndelungată în temniță de stat pentru demonstrații de naționalitate.

În astfel de împrejurări autoritățile orașenesci n'au nici o garanță, că proiectata petrecere cu joc nu va degenera într'o demonstrațiid de naționalitate îndreptată în contra iden de stat maghiar“.

„Bud. Hir.“ spune, că arangiatorii petrecerei vor cere prin telegraf dela ministrul de interne, să concédă ținerea petrecerei.

### Proclamația lui Victor Emanuel.

Vineria trecută noul Rege al Italiei, Victor Emanuel III, a dat o proclamațiid către poporul italian. Din cuprinsul proclamației reiese strălucit iubirea și devotamentul cel mai curat al tinerului Rege pentru țera și națiunea sa. Victor Emanuel III promite sărbătoreșce, că el vré să mērgă cu poporul și stéua lui

vită ce-i mai rămăsese, în urma atâtor despoieri nesfârșite. Vinăriciul, care până la C. Ipsilante se plătise 5 bani la vadră, Grecii îl suiseră la 120 la vadră, sumă mare pe acele vremuri. „Și nu putea ticăloșii de țeran“, ne dice un scriitor neis-călit\*) de pe la începutul vécului acestuia, „a se plăti de vinăriciū nici cu tot vinul ce avea, ci se băga prin pușcării, până ce-și vindea din ce mai avea și se plătea, ér care nu avea alt-ceva, își vindea vișórele și de abia se isprăvia de tirănia boierilor vinăriceri“.

Intru împlinirea acestor jafuri, Grecii nu se dedeau în lătură dela nici un mijloc, fie cât de crud, fie cât de sălbatic. Mai fioroși decât pahonții și bașbuzucii de tristă aducere aminte, ei tăiau în carne viă și nici o schinguire nu li-se părea prea gróșnică. Așa vătășii de plauri și zapoii și toți stringătorii de biruri, ca să nu vorbesc decât de slujbașii cei mici, pentru ca să scóță dările dela sėrmanii locuitorii, mai

\*) Acest citat, ca și toate celelalte atribuite scriitorului anonim sunt extrase dintr'un manuscris inedit publicat în Revista de arheologie a d-lui Tocilescu.

vértos în părțile de peste Olt, „fi chinuia ca tálharii pe cei dajnici, pe unii bătându-i, pe alții ținându-i desculți pe ghiață în vreme de iernă, ér alți cațaoi își rideau de dēnșii, suindu-i în câte-un del și băgându-i în buți góle, fi slobodia de vale“. Ca o cetă de lupi flămânđi, ei se aruncau asupra bietului țeran, îl jefuiau de tot ce avea, lăsându-l gol-pușcă dimpreună cu copiii, cari se uitau cu jale la chinurile părinților lor. De decă de ori pe an se pomenea Românilor apucate de dăjdji, jefuit și schingiuit fără milă. Mulți lăsau și pământ și casă în voia întâmplării și fugeau de se ascundeau prin munți și păduri, ca să scape de urgia ce-i aștepta la ori-ce minut.

Dăr țeranul n'a fost singurul, care îndură neomeniile acestor cete nemilóșe. Purtarea lor față cu tagma preoțescă n'a fost mai omenóșă, mai ales cu clasa de jos a clerului alcătuită de Români, de vreme ce clasa de sus era alcătuită de Greci, căci gradele ierarhiei se vindeau pe bani și se preferau Grecii. Așa un mitropolit grec dela 1813, ne spune un scriitor\*), cumpă-

\*) Veđi „Scrisórea Munteanului ca răspuns la scrisórea Moldoveanului“ publicată în revista

rase scaunul cu 750,000 lei și se fălia, că are să scóță însutit tot ce a dat, storcând mitropolia până ce nu va mai rămâne umedă într'ensa și nici pētră pe pētră“. — „De veneau niscai popi să li-se jeluiască acestor venetici de pászurile lor, în loc să-i îndrepteze și să-i mângăe, fi puneau de curęța eșitorile și săpa în grădină nemăncat, până ce găsea prilej de a scópa; ér pe alții fi da în risul țiganilor bucătari și-i puneau de toca cu cuțitul la făină ca la carne, dicénd că este trebuincioșă pentru perișóre părintelui episcop, care era grec“.

Patimile lor dobitocesci nu se săturau cu aceste nemernicii; pentru ei până și cele sfinte erau lucruri de necinstit. Afară că întregul și grasul venit al mănăștirilor și eparchiilor trecea parte la muntele Atos, parte în pungile lor fără fund, ei pângăriau aceste aședăminte scoțându-le la mezat séu Măncându-le banii lăsați de ctitori. Bisericele însă-și erau pradate și pângărite. „Bande de Greci, cunoscute sub numele de zavergii, au desbrăcat bisericile de odó-rele sfinte, de icónele de argint și de aur „Biserica ortodoxă română“, an. XIII. 1889—90, p. 417 și următoarele.

și de pietrele scumpe cu cari erau împodobite, au spurcat vasele sfintelor taine și au răsturnat sfintele prestóle. Până acolo a mers nelegiuirea lor, că o căpeteniă a lor prădând o biserică, și-a uns cismele cu sfântul mir și a călcat în picioare artoforul, în care figura trupul și sängele mântuitorului“.

Jaful și despoiarea poporului muntén din partea acestor eteriști, mai ales, întrece ori-ce măsură. „Drumurile“ ne spune „Drăghici“ se împănau cu eteriști, colindând satele după cai, arme și hrană, ce strîngeau de pe la locuitorii, încât nu sciau omenii în țera lor unde s'ar adăposti ca să scape de prădaciunii și de primejdia vieții“. Tóte isvórele timpului, de altminteri, se întrec a arăta jefuirea cumplită a țeranului și a poporului de jos din partea acestor órde de vagabonđi și ómeni fără căpētăiū. Nu numai atentate la avere erau făptuite de aceste bande sălbaticé: la cea mai mică împotrivire loviau de morțe. Când se îmbătau, ucideau pentru a-și desmorți mánile. Un adevérat biciu al lui Dumnezeu se abătuse peste țera, și cum ne spune un scriitor de pe acea vreme, suferințele Români-

conducătoare va fi pilda, ce i-a dat'o bunicul și tatăl său, scutind libertatea și apărând monarchia. Eită părțile mai principale din proclamația:

La început spune cum al doilea Rege al Italiei, bun și virtuos, a cădut victima unei crime gróznice în mijlocul unei serbări populare, și regretă adeno, că nu i-a fost dat să primese ultima suflare a tatălui său, der simte datorita de-a urma poveștele părintesce și de-a urma virtuțile lui de rege.

Dice mai departe Victor Emanuel III, că deși tatăl său Umberto nu mai este, sunt totuși instituțiile, pe cari le-a păstrat cu lealtate în domnia sa de 22 ani și pe cari le-a făcut neclintite. Instituțiile acestea sunt sfinte prin tradițiile casei domnitoare și prin dragostea fierbinte, ce are poporul pentru ele; apărute cu putere și energică în contra orî cărei înșelăciuni și siluirii, vor asigura prosperitatea și mărirea patriei.

Proclamația continuă și sfirșește astfel:

„A fost gloria moșului meu de-a fi dat Italianilor *unitatea și independența*, er gloria tatălui meu a fost de a-le fi păstrat cu *ingrijire*. Scopul domniei mele este însemnat de aceste *amintiri neperitóre*. Să mă întărescă dragostea poporului meu, ca să pot închina toate silințele mele de rege la *ocrotirea libertății și la apărarea monarchiei*, unite una și alta prin legături nedesfăcute cu interesele cele mai înalte ale patriei.

„Italiani! Aduceți prinosul vostru de lacrimi și de cinste sfintei amintiri a Regelui Umberto, voi, care ați dovedit încă odată, că priviți doliul amar al casei mele ca doliu al vostru. Această solidaritate de gândiri și de iubire a fost, va fi totdeauna epărarea cea mai sigură a regatului meu, cea mai bună garanție a unității patriei, care se resumă în deviza superbă de *Roma intangibile*, simbol al mării și cheazăia de *integritate pentru Italia*. Această este credința și ambițiunea mea de *cetățen și de Rege*.

Proclamațiunea această străbătută, cum am dis, de cea mai sinceră iubire pentru popor — față de care domnitorii din casa de Savoia au manifestat tot-deuna interes și au adus jertfe nenumărate — a făcut pretutindenă nu numai în Italia, der și în străinătate cea mai bună impresiune.

## Starea lucrurilor în China.

Așa se pare, că încă de acum înainte au să urmeze în China lucruri mari. Au creșut puterile, că vor fi în stare să stingă focul, ce s'a aprins în China, decă vor trimite acolo câte-va mii de soldați și vor începe să amenințe prin discursuri și

prin note diplomatice. Der s'au înșelat.

Vedem acum, că lucrurile se incurcă tot mai tare, așa de tare, încât Germania trimite pe unul din cei mai vestiți generali ai săi, contele *Walderssee*, ca să ia comanda supremă peste toate trupele internaționale aflătoare ađi în China și peste acele, cari se vor mai trimite. Greutățile internaționale ale cestiunei chineze s'ar părē învinse prin această, rămâne însă marea întrebare: cum va succede marilor puteri să facă „rânduială“ și „pace“ în China?

Scirile mai nouē vestesc, că trupele aliate, după- ce au bătut pe Chinesii la Tien-Cin, au plecat spre Peking. În drumul lor spre capitala chineză au avut la orașul *Peicang* (apropo de Tien-Cin) o mare luptă cu Chinesii. Li-au succes, ce-i drept, aliaților să respingă armata chineză dela *Peicang*, der succesul acesta l'au plătit cu mari jertfe. Nu mai puțin decăt *1000 de soldați au cădut* în lupta această, parte fiind omoriți, parte răniți.

Scirea despre înaintarea aliaților spre Peking, i-a amărit și infuriat nespun de mult pe Chinesii. Aceștia vedēnd, că primejdia se apropie cu pași repezi de ei, au reinceput erăși *asedierea ambasadorilor din Peking*, așa că nici guvernul nu-i pōte opri. Deja la 2 August guvernul chinez a dat un edict, provocând pe *ambasadori să prărăsescă Pekingul* și sub scut sigur să mērgă la Tien-Cin, unde viața nu le va mai fi primejduită. Ambasadorii însă n'au primit sfatul acesta, bine știind, că îndată, ce vor pune piciorul afară din Peking, ei sunt espuși furiei răsunătoare a răsculaților și nu se pot încrede în scutul, ce li-l oferă guvernul chinez.

Se crede însă, că ambasadorii vor fi siliți totuși să primescă oferta acestă, după- ce nu mai sunt acum în stare a-se împotrivi atacurilor răsculaților.

La Paris a sosit o telegramă, ce a adresat'o ambasadorul francez *Pichon* din Peking guvernului francez, în care se dice între altele, că ambasadorii vor eși din Peking, decă vor fi duși de-acolo sub pază de trupe internaționale. Cu ambasadorii sunt 800 străini, între cari 200 femei și copii și 50 răniți, mai de parte peste 3000 creștinii chineși, toți primejduiți la fel cu ambasadorii. *Pază chineză*, dice *Pichon*, *la nici o întâmplare n'am putē primi*.

care istoria noastră e plină, au fost în toate timpurile, în ochii străinilor, o dovadă de ceea ce pōte Românul în vremile-i de înșuflețire națională. Ce împiedecase în tot-deuna pe Turci de a preface țera noastră în pașalic, decă nu frica de a aduce pe Români la desnădejduire?...

Simțea poporul, că vremea răsculării bătuse de astă-dată, căci un véc de suferințe și de amaruri îi apăsa pe umeri. Prea își bătuse joc de dēnsul asupritorii săi, prea îi călcaseră în picioare mândria-i națională, fără a se gândi, că ori-ce mișelie își are sfirșitul ei odată! El ar mai fi răbdat pōte împilările revoltătoare ale acestui element neomenos, decă acest element însuși n'ar fi grăbit printr'o întâmplare hotăritoare izbucnirea obștească a sufletelor, atăta vreme înabușite și ținute în lanțuri de fier.

Cuprinși de năprasnice visuri de ne-aterănare pentru țera lor, ei, cari necinsteau și pangăriau sfintele libertăți ale unui popor, din a cărui sudore se hrăneau cu atăta lăcomie, ridicaseră stégul revoltei în țera românească, ca și cum ar fi fost a lor. Ețeria său zavera, său încă băjenia său resmerița, a fost lovitura de mōrte, pe care

Din *Shanghai* se anunță, că de când trupele aliate au început marșul lor spre Peking, o *panică extraordinară domnesce în Peking*. Omenii împēratului *Kvang-Su* se incaeră dlinic cu omenii principelui *Tuan*. Impēratul vrē să propună pacea, ca să apere capitala de năvala străinilor. *În jur de Peking stau gata de luptă 100,000 armată chineză*.

Intr'aceea marile puteri fac pręgătiri însemnate. Germania va mai trimite în China 20,000 de soldați din toate armele. Rusia a trimis trupe și mai numēroșe, al căror număr atinge cifra de 60,000. Tot așa și Franța și America și Japonia. Numai Anglia este silită, din cauza răboiului din Africa, a-se restringe la un mic contingent de trupe.

## Afacerea „Ofen-Pesth.“

Cetitorii noștri cunosc istoricul acestei afaceri, care a făcut atăta sânge rēu la șovinistii perciunato-maghiari. Știu, între altele și aceea, că „patrioții“ șovinisti dela magistratul din Budapesta au fost adresat ministrului ungaresc de comerț și rugarea, să dea oficiilor postale ordin de-a refusa înmănarea scrisorilor venite din Viena pe adresa „Ofen-Pesth“ și a-le retrimite *din oficiu* la locul unde au fost predate.

Ministrul Hegedis însă nu li-a împlinit pofta această și li-a răspuns, că nu și nu. Poșta fiind o instituție în serviciul publicului, nu pōte să facă prostia de-a nu împărți fiă-oărnia scrisorile, ce i-se trimit, vină ele pe ori-ce nume. N'o pōte face această mai ales *din oficiu*, cum cereau șovinistii, căci dōră poșta n'are chemarea de-a face politică. E însă trēba adresatului, decă vrē să primescă scrisōrea pe al cărei plic stă scris „Ofen-Pesth“ și nu „Budapest“.

Răspunsul ministrului, tocmai pentru-că a venit dela el, i-a pișcat simțitor pe colțaii șovinisti. Și mai mult însă îi ustură acum împrejurarea, că primăria din Viena s'a ocupat de ncu cu afacerea asta supărăciōsă, adecă cu numirea pe nemțesce a capitalei lor. S'a întâmplat, că cei din Budapesta au retrimis la Viena un act nereluat numai pentru-că era adresat la „Ofen-Pesth“. Asta a dat prilej senatului primăriei din Viena de a reveni erăși asupra afacerii, aducēnd deciziunea următoare:

„Numirea „Ofen-Pesth“ nu e volnică, ci e numirea istorică a orașelor acum unite *Ofen și Pesth*, pe când numele „Budapest“ se întrebunțeză numai de câte-va decenii. Multe orașe, cari au însemnătate mare culturală și istorică, diferitele națiuni culturale le numesc *în limba lor*. Magistratele și alte autorități ale acestora și alte orașe de însemnătate culturală primesc și rezolvă fără nici o obiecțiune scriptele, în cari

orașul respectiv e numit în limba străină. Atitudinea contrară a magistratului ore-cărui oraș pōte fi privită și ca o nerespectare a însemnătății culturale și istorice a orașului propriu; mai departe magistratul orașului „Ofen-Pesth“ și el însuși numesce rezidența și capitala imperială Viena cu numirea „Bécs“, nepriecut pe întreg rotogolul pământului. Prin urmare magistratul capitalei și rezidenței imperiale, trece la ordinea țilei peste scripța magistratului din „Ofen-Pesth“, dto 12 Iulie a. c., susținuēndu-și concludul din 21 Iunie 1900, prin care față cu magistratul se indicase a fi de dorit întrebunțarea numirii „Ofen-Pesth“.

Rămâne așa-der cum a fost. Vienesii vor scrie și mai departe „Ofen-Pesth“ și nu „Budapest“ spre mai marea ciudă și mahnire a „patrioților“ din — Judapesta.

## Căsătoria Regelui Serbiei.

Duminea trecută s'a serbat în Belgrad cununia Regelui Alexandru al Serbiei cu d-na Draga Mașin. Timpul era fōrte frumos. Se adunaseră peste 30,000 de omeni din totă țera, ca să ia parte la această festivitate.

Cortegiul de nuntă a pornit pe la 10 ore dimineața. Regele a mers la casa miresei pe la 10 $\frac{1}{2}$  într'o trăsură cu patru cai. Aici se aflau deja nașii, d-l Manzuroff, însăroinatul de afaceri al Rusiei, care reprezenta pe Țarul Nicolae, și presidentul Skupștinei (diței) Nestorovic, al doilea naș. Mai era cu ei și trimisul special al Franței, d-l Marchand, apoi oficiarii de onōre, rudele Regelui și ale miresei.

Câte-va minute după sosirea Regelui, cortegiul se puse în mișcare, fiind anunțat cu o salvă de 101 tunuri. Înainte mergea un escadron al gardei regale, apoi venia trăsura regală cu Regele și mireasa sa. Regele era în uniformă de general și purta ordinul rusesc „St. Lazar“ și marea cruce a ordinului Milos cel mare. Mireasa ea în haină albă purta la gât un colier strălucit de stele de diamant, ce i-l'a făcut cadou de nuntă Regele, er pe cap avea o diademă în briliante.

Ca de obicei la cununii, lumea a fost curiosă să vadă mireasa, alēsa inimei Regelui, pe Draga Mașin, care a intrat în biserică ca simplă văduvă a unui inginer, și a părăsit'o ca Majestate, ca Regina și dōmna Serbiei.

Eită cum o descrie un raportor, care a fost de față:

Draga Mașin are un pēr închis, der nu tocmai negru, pronunțat; mai bine să pōte dice, că e de colorē castaniă închisă. Statura ei e elegantă, nu prea mare. În fața ei puțin palidă cu trăsuri fine strălucesc doi ochi negri scuteitori. Gura și nasul sunt frumos proporționate. Pe față se pōte observa urmele unei oboseli din cauza iritațiunilor țilelor din urmă.

lor din partea Grecilor pēna nu le pōte descrie!<sup>14</sup>

„Care nēm de omeni sub ceriu“, se întrebă cu durere același scriitor, „e atāt de strimtorat și împilat ca ticăloșii de Români? Care altă stăpânire se arată cătră supușii ei așa de aspră și de silnică, decăt domnia grēcă și omenii ei? Socotesc, că apa Oltului și a Jiului când vin mari nu potopesc din pricina ploilor, ci de mulțimea lacrimelor, ce se varsă din ochii ticăloșilor Români!“

Din pricina tuturor acestor rēutăți, ideea de *grec*, în ochii poporului român, se amestecase cu cea de *jaf și hoție*: pentru el, Grecul nu era om, ci mai curēnd o fiară sălbatică, în ale cărei ghiare trebuia să cadă prada, mai curēnd său mai târziu. Poporul răbda toate asupririle acestui element strein și dușman, deși pieptul său svăcnea cu putere, deși sângele îi clocotea în vine și întrēga-i făptură striga răsunare. Românul e din fire bun, îndurător și îndelung răbdător, căci el mult a avut să îndure dealungul lungei sale vieți; vai însă de acela, care îi împinge cuțitul până 'n os! Glorioșele răsunări asupra Turcilor, de

și-au dat'o ei înșiși, a fost biletul lor de înmormēntare pe pământul țerei noastre. Fricoși și lași ca întot-deuna, ei voiau să umplă cu sânge întrēga țera, luptând în dosul unui paravan viu, care era spatele poporului român. Der Românul nu mai voia să slujescă de pavēza unor mișei, cari îi stōrseră până și mēduva din oșe, nici să se arunce orbesce în calea Turcilor, ca să-și verse apoi nēcusul asupra lui. Și apoi, de ce să se lupte pentru eteriă, pentru această năpaste, care îl adusesse la sapă de lemn? Și de ce să-și verse sângele, ce-i mai rămăsese, pentru o cauză tălărăscă? căci cum ne spune un francez, *Laurençon*, „această pretinsă luptă nu era decăt un motiv, prin care să coloreze răpirile și hoțiile“.

Față cu această indoită nenorocire, un singur gând înflăcărare pe toți, gândul de a se scutura cu ori-ce preț de jugul neomenos, ce apăsa peste ei, și, că vor cădea cu toți, de nu se vor împotrivi odată pentru tot-deuna elementului asupritor. Sângele rēscōlei fierbea în inimile tuturor. Lipsi însă sufletul, care să dea viață acestei mișcări, lipsea omul, care pus în fruntea ei,

s'o intrușeze tot-deodată. Deja un ispravnic din județul Nēmțu, anume spătarul Sturza, îndemnă pe locuitorii din ocărnuirea lui a se răscula împotriva Grecilor, împotriva „acestor făcători de rele, cari sub cuvēnt de a-și aduce în slobozenia patria lor, ne-au robit pe noi, priciuinind în totă starea ne-nunmerate rele și pătimirii, cu feluri de silnicii și prădăciuni, jafuri și crușimi, încât spaima cuprindēnd pe toți, s'au spart sate, țerguri și ținuturi întregi și număr nenumērat de omeni s'au împraștiat, lăsând și case și averi; cu un cuvēnt țera întrēgă s'a hrentuit; până și cei mai întâiu boieri, rađimul țerei și părinții a totă obștia au fost siliți a se împraștia“. Și într'un cuvēnt de înșuflețire patriotică, el strigă poporului român: „Inarmați brațul vostru, dela cel mai mic începēnd, cu ori-ce fel de arme aveți: pușcă, cōsă, lance, topor și să mergeți unde ne vom întâlni cu alți simpatrioni și să isgonim numai decăt pe tălharii aceștia de pe pământul nostru.“

Pe când în Moldova luca cu atăta

<sup>\*)</sup> Veđi Th. Codrescu, Uricariul XV, p. 254 ap. Xenopol.

Regele, care era bine dispus, încu-  
ragia pe mirésa sa și cu pași siguri în-  
târă în biserică până înaintea uși icono-  
stasului, unde fi conduse Metropolitul. D-na  
Draga Mașin era într-o haină albă de mă-  
tasă, ou dantele peste ea; treua ei o  
purtau două fete în costum național sâr-  
besc. De-adrepta pe haina miresei strălucea  
un șir de diamant. Regele era în uniformă  
de general. Atât mirele, cât și mirésa nu  
purtau mănuși.

Când noua păreche se afla sub bal-  
dachin, corul întouă un cântec, cu care se  
începu ceremonialul. Regele se întreținea  
viu cu mirésa, ținându-i gingaș mâna. La  
spatele miresei se afla prezentul Skup-  
știnei, Simeon Nestorovici, er însărcinatul  
de afaceri rusec Monzuroff, reprezentantul  
Țarului, — ca nași la spatele mirelei. Un  
preot aduse patru luminări mari de ceară  
împodobite cu flori și panglici frumoase,  
dându-le mirilor și nașilor. Metropolitul a  
făcut mirilor cruce cu inelele, apoi au ur-  
mat întrebările obișnuite. Li-a pus mirilor  
cununiile pe cap; Regelui însă nu voia să-i  
stea drept corôna, mirésa atunci și-a ridicat  
mâna apăsându-i-o pe cap. După câte-va  
rugăciuni cununiile au fost luate jos și ce-  
remonialul s'a sfârșit. Draga Mașin deveni  
Regina Draghina.

După această Regele și Regina urcară  
tronul și metropolitul le-a ținut o cuvân-  
tare, apoi au urmat felicitările.

## SCRIRILE DILEI.

— 29 Iulie v.

**Luptă între studenții români și  
unguri la Paris.** În Paris s'a deschis di-  
lele trecute congresul internațional studen-  
țesc. Foile ungherești dau alarma, că în con-  
gres reprezentanții studenților academici  
români nu încep luptă contra studenților  
maghiari. Cum adevărat? La alegerea vice-  
președintelui României au început să atace  
din toate puterile pe Unguri, și au pretins  
ca și studenților de naționalitate română  
să li-se dea dreptul a-și alege un vice-pre-  
ședinte. La pretensiunea această s'au ridicat  
„egyetem-halgatái” maghiari și au pro-  
testat, că nu și nu! Dér lucru naibii. Foile  
jidovesci din Pesta vréu să facă pe cei  
smintiți și gâgâuți ai lor să credă, că pre-  
ședintele congresului ar fi amenințat pe  
studenții români să se astêmpere, că de  
unde nu „ii va da afară din Congres”. —  
De bună seamă avem de a face și aici cu  
vr'o scornitură jidano-maghiară. Vom vedé,  
în fine, dacă cei dela conducerea congresu-  
lui vor fi atât de strimți la inimă să facă  
după dorința sêlbatică a perciunaților și pa-  
picărilor, ori că vor face dreptate și vor lăsa  
pe „halgatái” unguri să umfle din buze.

**Marile turburări antisemite din  
Odessa.** Diarele germane primesc din Odesa  
următoarea scoire venită din isvor oficial, cu  
data de 24 Iulie: Sunt trei diile de cand  
în oraș continuă să se petrecă grave neo-

rândueli. Ele au început Dumineca trecută  
prin spargerea ferestrelor zarafilor și au ur-  
mat cu devastarea prăvăliilor Evreilor. Nôp-  
tea au fost distruse toate aceste prăvălii.  
Luni turburătorii au pètruns chiar în cen-  
trul orașului. La toate magazinelor, ale căror  
perdele de fer nu au putut fi lăstate în jos,  
s'au spart toate ferestrele și ușile. Nici mă-  
car o singură lampă de dinaintea prăvă-  
liilor n'a fost lăsată neatinsă. În ziua de  
24 toate prăvăliile au fost închise. Nôp-  
tea au început nouă turburări prin mahalale.  
Foile rusescoi nu spun nimio despre cauzele  
turburărilor, dér e mai mult decât probabil,  
că exploatarea evrească a fost cauza de că-  
pătenie a lor, mai cu seamă că se scoie as-  
tăzi, că demonstrații au fost lucrători.  
După datele oficiale publicate în diarul  
„Odeesskii Viedomosti” s'au făcut nu mai  
puțin de 1041 de arestări.

**În urma atentatului dela Monza**  
și Italienii, cari trăesc în mari depărtări  
de patria lor, și-au manifestat în număr  
mare doliul pentru mórtea bunului lor Rege  
Umberto. Mulți au adresat condolențele lor  
la consulatele generale italiene din țările  
unde trăesc. Între aceștia, precum aflăm, a  
fost unul dintre cei dintâi și d-l Mazzuchi  
arhitect în Brașov, care se află acum la  
Borseo. Consulatul general italian din Bu-  
dapesta i-a răspuns imediat în numele gu-  
vernului regal mulțumindu-i viu pentru pa-  
triotică participare la mările doliu național.

**Curs de cântări.** Un curs comple-  
mentar de cântări bisericesc se va deschide  
în Orăștia la 1 August a. c. st. v. La acest  
curs, spune „Tel. Rom.”, va participa și  
d-l Popoviciu Timoteiu Popoviciu,  
ca delegat din partea P. V. Consistoriu  
archidiececan, pentru a face studii asupra  
cântărilor noastre bisericesc și a culege  
materialul neoesar în scopul precisării și  
fixării acelor pe note.

**Noul ministru rusec de externe.**  
Din Petersburg vine scoirea, că Țarul a nu-  
mit pe contele Vladimir Nicolaevici Lams-  
dorff ministru al afacerilor externe în locul  
decedatului Muraviev. Contele Lamsdorff  
stă mai bine de 30 ani în serviciul diplo-  
mației rusescoi.

**Complotul bulgar.** Cercetările cu  
privire la complotul bulgăresc continuă cu  
activitate. Eri d-l judecător de instrucție a  
făcut o descindere la „Splendid Hotel”, unde  
șede un Bulgar, care ar fi avut relațiuni  
strînse cu unii din Bulgarii din Ploesci bă-  
nuți de uneltiri politice. Cât despre Du-  
mitroff, asasinul lui Mihăileanu continuă să  
dea detalii asupra comitetelor revoluționare  
din Bulgaria și asupra șefului lor Sarafoff  
Din ordinul judecătorului de instrucție a  
mai fost arestat aseră și cărciumarul bul-  
gar Dobre, în prăvălia cărnia Bulgarii țin  
dese conciliabile. Judele instructor a desco-  
perit mai multe lucrări importante. Minis-  
trul justiției D. Maiorescu e ținut în cu-  
rent cu mersul justiei.

energii spătarul Sturza pentru desrobirea  
nemului său, o veste năprasnică se lăți în  
județele de peste Olt și de aci în întreaga  
țără, „că în Gorj s'a sculat un anume Tu-  
dor Slugerul, dis și Vladimirescu,\*\*) ce fu-  
sesse vătaf de plaiu, că au adunat pandu-  
rime și ômeni de pe acolo, toți câți erau  
necăjiți și asupriți de slujbașii greci și, că  
a invitat pe toți a se scula, cu mic cu  
mare, asupra împilătorilor, dicând, că dela  
dânșii li-se trage sêrăcia și ticăloșia”. La  
auđul acestei vești, o rađă de scăpare luci  
în toate inimile românescoi, și pentru întâia  
oră pôte, după un véc de chinuri și dureri,  
a tresăltat de bucurie întreaga românie.  
Căci poporul vede în Tudor un mântuitor  
al său și numele lui fu binecuvântat de  
tote buzele. Pătruns în adêncul sufletului  
de grôza ce-i însufla trista stare a țării,

\*\*) Tudor Vladimirescu fiul lui Constantin,  
poreclit Ursu, născut în comuna Vladimir, județul  
Gorjiu între 1770—1780. Tocilescu, Ist. Rom. și  
Xenopol Ist. Rom., Vol. V, p. 464. Moșii să nu-  
miau Mitrofen ieromonach și Rocandra. Aricescu,  
Ist. revoluției dela 1821 pag. 14.

un scriitor neiscălit de pe acea vreme,  
vedú ca și poporul, în răscolă lui Tudor  
„o răsbunare a ceriului, urgia lui Dumne-  
deu asupra rêuțăței omenesci” și cu drept  
cuvânt strigă cătră Dumneđu: „Dômne,  
Dômne! cantă din ceriu și vedú și cerce-  
téză nêmul nostru și-l isbăvesce de ro-  
bia viclenilor și uritorilor de ômeni ve-  
netici”.\*)

Tudor era într'adevăr omul ce le tre-  
buia ca să-i scuture de suferințele ce îndu-  
rau, el avea toate însușirile unui adevărat  
revoluționar: o voință de fier, un plan ho-  
tărît, nestrămutat, precum și o încredere  
orbă în reușita misiunii sale. Nici o putere  
din lume nu l'ar fi putut abate dela dên-  
sa; el îi se dăduse cu trup și cu suflet și nu-  
mai mórtea era în stare să-i zădărnicească  
planul său de scuturare.

(Va urma.)

\*) Vedú art. cât din „Revista” Tocilescu.

**Viriliști jidanî la Arad.** Cât de mult  
s'au îmbogățit Jidanii prin orașele unghere-  
scé se pôte vedé și din lista mai nouă a vi-  
riliștilor, după care în orașul Arad de  
esemplu se află nu mai puțin de 39 Jidanî  
viriliști, deși suma minimală a dărei, ce  
trebuă să plătescă un virilist, este acolo  
1023 cor. Primul între viriliștii dela Arad  
este un Jidan cu dare de 7009 cor., cei-  
lalți 4, cari urméză după el, sunt de aseme-  
nea jidanî. — Tot astfel în orașul Győr  
acupă loc printre viriliști 18 Jidanî. „Cine  
nu vede nici acum, că în această patriă ji-  
dovime ocupă teren și puterea ei de stă-  
pânire se estinde, este séu orb, séu surd”  
— esclamă o fôia budapestană.

**În Deș este convocată pe ziua de**  
14 Aug. n. din partea d-lui Dr. T. Mihali,  
advocat, adunarea pentru organizarea despăr-  
țământului „Solnoc Dobăca” al „Asocia-  
țiunii”.

**Asigurări mari.** Răposatul duce de  
Saxen-Coburg-Gotha a fost asigurat la mai  
multe societăți cu 6 milioane mărci. De  
când răposatul rege al Italiei Umberto încă  
a fost asigurat cu sume fôrte mari, și în  
urma mórții lui tragice societățile de asi-  
gurare vor avé perderi simțite, având să plă-  
tésză sume considerabile reginei Margareta.  
Regina Angliei, Victoria, prin constituția  
sa sănătôsă a devenit o adevărată comoră  
pentru societățile de asigurare. Prințul de  
Wales, de asemenea e asigurat cu mari sume.  
Printre cei asigurați cu sume mari se  
numără și bogătanul Peavey, care este asi-  
gurat la o societate americană cu 4 milioane  
dolari și plătesce până la mórtea sa pe an  
un premiu de 193,400 cor.

**Scire despre Andrée.** Din Stockholm  
se telegraféză, că consulul american de  
acolo a primit dela un American, care trăs-  
ese în Cleveland scoirea, că în 13 Iulie  
s'a aflat o scrisore în limba germană iscă-  
lită de esploratorul la polul nordic Andrée  
În scrisorea această se spune, că Andrée  
trăsese, dér se află într'o stare fôrte grea  
și are lipsă de ajutor grabnic. Scoirea această  
și-a făcut acum ocolul prin lumea întregă,  
dér nu i-se dă nici un creșmânt și e pri-  
vită ca o simplă scornitură.

**Atacați de ursică.** Din Bistrița se  
scrie, că în Budacul-român o ursică cu doi  
pui fiind atacată de un copil de păstor,  
ursică pentru a-și apêra puii s'a aruncat  
asupra copilului și trântindu-l jos i-a tras  
pielea de pe cap. Copilul a trebuit dus la  
medic, ca să i așede înapoi pielea și să i-o  
côsă. În aceeași di ursică a atacat și pe  
un om din comuna Ardan.

**Cununiă.** Mâne, Dumineca în 12 Aug.  
n., se va cununa în biserica S-tei Treimi  
de pe Tocile d-l învățator Demetriu Marcea  
cu d-ra Elena V. Baboie. Cununia va fi la  
ôrele 5 d. a.

**Venătoare mare.** Deôre-ce în Poiana  
miștreții (porcii sêlbateci) au făcut mari  
pagube, societatea venătorilor din Brașov  
face o venătoare mare de miștreți. Locul de  
întelnire este „Fântâna călugărului” mâne  
la 5 ôre dimineța.

**Concert.** Mâne, Duminecă, musica  
orașenescă va cânta la hotel „Pomul verde”,  
c'un program fôrte bogat, între cari și ur-  
mătorele piese: Buri în taberă, mare fan-  
tasiă din opera Herodias, „Salonul auto-  
mat”, Hora Sinaiei etc. Începutul la 8 ôre  
sêra. Intrarea 60 bani.

**La Canada.** Gherman Rosenstein,  
ceasornicar giuvaergiu în strada Unirei din  
Craiova a dispărut împreună cu familia  
sa, vênđend înaintea plecării sale toate lu-  
crurile casnice la hala de vechituri. Cêsor-  
nicele și alte mărfuri, ce mai avea, repre-  
sentau o mare valôre. Se vorbește, că le-ar  
fi vëndut ceasornicarului Schulder. Dispă-  
rutul a lăsat păgubași pe mulți creditori  
ai săi, între cari mai mulți fabricanți. Au-  
toritățile cercetéză înzadar, căci se dice  
că dispărutul ar fi luat drumul spre Canada.  
Proprietarul casei, undeja stat Gherman, cere  
autoritația tribunalului pentru deschiderea  
prăvăliei, spre a constata, ce lipsese. Ade-  
verată pungășiă evrească.

## Emigrările în lunie.

Organul oficios statistic (Statistikai  
Havi Közlemenyek), ce apare în editura  
oficiului statistic central reg. ung., publică  
datele privitoare la numărul emigranților  
din Ungaria pe luna lui Iunie n. c. După  
această statistică, s'au dat în luna amintită  
din Ungaria 9113 pașapôrte pentru străină-  
tate. Proprietarii acestor pașapôrte au avut  
cu ei și 671 soți de călătorii. Cele mai multe  
pașapôrte s'au dat în comitatul Zemplinului,  
anume 1303; în al Brașovului 735, Ciuc  
635, Șaroș 606, Sibiu 557, Treiscaune 490,  
Bac-Bodrog 353, Scepuș 345, Ung 341, Têr-  
nava-mare 303, Abau-Torna 249, Bereg  
197, Torontal 176, Maramurăș 162, Făgaraș  
142, Sabolciú 123, Gômör 112, Caraș-Se-  
verin 103, Odorheiú 104, Tolna 96, Tren-  
cin 93.

Cea mai mare parte dintre pașapôrte  
au fost date pentru America (3573), pentru  
alte state europene 2768, pentru România  
2675, er pentru Rusia 86.

Față cu aceste cifre o fôia budapes-  
tană face următorele constatări:

Anul trecut sporul poporațiunei din  
Ungaria a fost 221.831 suflete, er al emi-  
granților 109.719.

În prima jumătate a anului trecut au  
emigrat 57.968, er în primăvara anului cu-  
rent 74.381, va să dice emigrările s'au sporit  
cu 29%. Așa-dér pe când în prima jumé-  
tate a anului trecut sporul poporațiunei a fost  
împuținat prin emigrări cu 49%, pe atunci  
în anul curent s'a împuținat cu 66%.

Mai ales în Aprilie și Maiú au spo-  
rit emigrările. Astfel în Aprilie față cu o  
înmulțirea de 13.748 s'a ivit un scăđmânt  
prin emigrări de 11.759 casuri. În Maiú  
crescerea a fost de 13.748, emigrările 11.569.  
Va să dice în cazul dintâiú 85.5, în al doilea  
74.5%.

## În amintirea unui dascăl.

Cu multă întristare am primit din pa-  
tria mea, Bucovina, scoirea, că unul dintre cei  
mai vrednici și meritați dascăli din Bucovina,  
Dimitrie Cernăuțan, a murit. El a fost  
fiul unui gospodar din comuna Costâna, dis-  
trictul Suceavei în Bucovina și s'a născut  
în 1830.

El a terminat 4 cl. norm. în Suceava,  
apoi a mers la Cernăuți de a învățat 3 ani  
școla cantorală, er după absolvarea ei a  
a fost numit cantor în comuna naserii  
sale Costâna, unde petrecú 5 ani. În zelul  
său de-a face un pas mai înainte s'a dus  
erăși la Cernăuți, unde făcú studiul peda-  
gogic (preparandia), pe care după 2 ani l'a  
absolvat cu succes lăudabil (1858). După  
aceea a fost numit învățator în comuna ro-  
mână-germană Ilieșcoi districtul Homorului,  
unde în decurs de 5 ani și-a câștigat multe  
merite prin sîrguința sa și prin crescerea  
bună și în spirit românesc date învățăcei-  
lor săi, din cari au eșcit mulți preoți, func-  
ționari, învățători etc. În 1864 primi pos-  
tul de cantor la biserica catedrală din Cer-  
năuți, devenind tot-odată și învățator pen-  
tru cântarea română și tipicon la școla can-  
torală și la facultatea teologică, în care  
calitate lucră cu mult zel până la sfîrșitul  
vietii. În anul 1874 fu chirotonit ca lector  
de mitropolitul I. Bendela, crescând pen-  
tru biserica noastră un număr respectabil  
de cantori demni de starea și chiăma-  
rea lor.

El a contribuit mult pentru înainta-  
rea luminei în sinul poporului român bu-  
covinean și mulți, la îndemnul său, au urmat  
alte studii, ajungând a fi ômeni deștepți  
și cu poziția frumoasă în societate. Cernău-  
țan a fost și un sprijinitor sincer al socie-  
tății cantorilor români „Lumina”. Ca fost  
elev al lui îi dic cu recunoscință: Fiă-ți  
țărêna ușoră și memoria binecuvântată, bu-  
nule dascăl!

Brașov, August 1900.

V. Lăzăreanu.

## Un dar pentru „Junii români“ din Braşov.

### Mulţămită publică.

D-na văduvă *Susana A. Mureşianu*, întru amintirea iubiţilor săi părinţi, preotului *Vasilie Greceanu* şi a mamei sale *Iustina*, născută protopopul *Radu Verzea*, a iubitului şi credinciosului său bărbat, *Andrei Mureşianu*, a dăruit din partea sa 50 (cinci-zeci) de coroane şi a colectat dela: d-na *Maria Stoicovici* 60 bani, d-ra *Emilia Stan Părvu* 4 cor., d-na *véd. Ana Burduloi* născ. preotul *Ioan Greceanu* 2 cor., d-na *Iuliana Dogariu* născ. *Ioan Martinovici* 2 cor., d-na *véd. Maria Ardelea* născ. preotul *Ioan Greceanu* 2 cor. Suma 10 cor. 60 bani, a dăruit deci în total 60 cor. 60 bani Bisericii Sf. Nicolae din Schei pentru „Fondul junilor români din Schei“.

În numele acestora exprimăm şi pe această cale marimimosele d-ne *véd. Susana A. Mureşianu* şi celorlalte contribuente călduroasă noastră mulţămită.

Braşov, 21 Iulie 1900.

Comitetul parochial.

## Petrecerea din C.-Gărbău.

— August 1900.

Inteligenţa română din C.-Gărbău şi jur, începând de câţiva ani, a introdus o datină frumoasă şi bună românească de arangia o petrecere, care dă ocaziune la o întelnire peste vară a Românilor din acest jur, cu deosebire a tineretului doritor de petreceri. În tot anul, conform datinei, în 29 Iulie n. c. încă s'a ţiut petrecerea şi pot mărturisii sincer, că a avut un succes mai frumos ca întotdeauna. Şi a putut succede bine, căci pentru acesta s'a îngrijit neobositul preot local *I. Andrei* cu d-nul proprietar *Şandor*, sufletul pregătirilor: arenă bună de dans, împodobită ca un chiosc, scutită pentru cas eventual de ploie, apoi alte comodităţi ospetilor din depărtare.

Petrecerea s'a arangiat sub patronajul distinsei familii *Ilyeşiu*, care la începutul petrecerii a fost salutată de presidentul *I. Haşegan* protopop, prin o cuvântare de mulţămită pentru ofertele marimimose date unui scop așa de măret, unei biserici imponente, ce are să se edifice în loc, pentru ridicarea nivelului acestei petreceri prin primirea patronajului, în fine pe lângă aclamaţiunile frenetice ale publicului numeros, oferi Prea Stim. Dómne un buchet frumos din partea comitetului arangiator.

După acesta cu hora neaoş românească s'a început petrecerea, nelipsind nici toastele, decurse cu atâta animaţie şi foc până în dorii zilei. Au fost mulţi şi din mari depărtări. Cu nobila familie *Ilyeşiu* a luat parte şi d-l profesor *A. Deac* din Blăşiu cu stim. familie şi cu *D-şora Olivia Bar-doşi*, cunoscuta pianistă dela conservatorul din München. Publicul era variat: protopopi, preoţi, teologi, universitari, studenţi, apoi notari, învăţători etc.

Dintre dame amintesc pe gentilele d-şore: *Mariţa Antal*, *Olivia Bar-doşi* (Sibiul), *Eugenia* şi *Cornelia Deac* (Blăşiu), *Virginia Buzila*, *Iuliana* şi *Eugenia Cherebeşiu*, *Silvia Dregan*, *Veturia Petran*, *Augusta Cosma*, *Roşca*, *Ana Groza*, *Victoria Mureşan*, *Eugenia Bădescu*, *Iuliana Mezei*, *Mărincaşiu*, *Veronica Pinte* şi altele... de cari d-şu nu-mi aduc aminte din toila petrecerii. Promit însă a fi mai atent pentru anul viitor.

Succesul material a fost tot așa de frumos, ca şi cel moral. Cu totul s'au încassat 563 cor. 20 bani, din cari subtrăgându-se spesele de 190 cor. 52 bani rămâne venit curat 372 cor. 68 bani.

Pe lângă preţul de intrare au suprasolvit: fam. *Ilyeşiu* 96 cor., *A. Nemeş* jude în pens. 10 cor., *I. Haşegan* prot. 2 cor., *Dr. Clemente Barbul* 2 cor., *Vincze László* 6 cor., *Turcsa T.* 4 cor., *Szigethy M.* 5 cor., *Dr. Corneli D.* 4 cor., *I. Iarca* 2 cor., *Dr. Ilea adv.* 4 cor., *V. Mureşan* 3 cor., *Pavel Roşca* prot. 1 cor., *A. Mezei* 1 cor., *I. Pop Flor.* 1 cor., *I. Pop I.* 1 cor., *I. Mihali* 2 cor., *N. Popovici* 1 cor., *F. Leben* 4 cor., *V. Pop* prot. 4 cor., *G. Cherebeşiu* prot. 1 cor., *I. Colceriu* 1 cor., *G. Mureşan* 4 cor., *Ger. Dobocan* 1 cor., *V. Precup* 1 cor., *Ananie Horváth* 3 cor., *Szász D.* 1 cor., *Al. Bor-toş* 1 cor., *P. Pop* 2 cor., *Dr. Tamaş* adv. 8 cor., fam. *Cosma* 1 cor., *T. Dragomir* 2 cor., *Demetriu. Suci* adv. 8 cor., *Tit Trif*

2 cor., *Alex. Pop* 2 cor., *G. Rus* 2 cor., *Schopf* jude reg. 3 cor., *Rom. Pop* s.-jude 3 cor., *I. Deac* 2 cor., *Butka L.* 4 cor., *Szabó I.* 2 cor., *I. Truţa* 1 cor., *Szell Károly* 2 cor.

Primescă şi pe acesta cale mulţumitele comitetului arangiator. Să ne vedem la anul!!!

Un participant.

## Înscuinaţare.

„Reuniunea Femeilor Române din Braşov“ a înfiinţat, după cum se ştie, un *Internat*, cu scop de-a instrui fetele în clasa de mijloc a societăţii româneşti în menajul casei, precum şi în diferite lucruri de mână, ce cad în sfera unei bune economie.

Reuniunea întreţine şi subvenţionează acest internat cu o sumă considerabilă, numai ca să pôtă primi fetele cu taxa cât se pôte de scădută.

În acest Internat se învaţă: a) a pregăti tot felul de mâncări; b) a spăla şi a călca tot felul de albituri; c) a croi şi a cose cu maşina tot felul de albituri şi vestiminte; d) a cultiva legumii, şi e) reguli igienice.

Pentru completarea cunoştinţelor câştigate în şcolă, s'a introdus şi o şcolă de repetiţie prevădută în legile statului pentru copile dela 12—15 ani.

În această şcolă se va propune: Limba română în 2 cursuri à 2 ore pe săptămână; Limba maghiară 2 cursuri à 2 ore pe săptămână; Limba germană 2 cursuri à 2 ore pe săptămână; Aritmetica 2 cursuri à 2 ore pe săptămână; Istoria şi Geografia 2 cursuri à 2 ore pe săptămână; Istoria naturală şi Fizica 2 cursuri à 1 oră pe săptămână; Religia 2 cursuri à 1 oră pe săptămână; Desenul 1 curs à 1 oră pe săptămână; Scrierea 1 curs à 1 oră pe săptămână; Cântări 1 curs à 1 oră pe săptămână; Gimnastica 1 curs à 1 oră pe săptămână.

În acest „Internat“ se primesc fetele române, cari vor fi absolvat cel puţin 3 (trei) clase primare şi vor fi implinit 12 ani.

De-orece prin reorganizarea cea nouă a instrucţiunii numărul orelor s'a înmulţit în mod considerabil, de aceea s'a satorit pentru completa întreţinere şi instrucţiune taxa de 14 fi. pe lună, plătită anticipativ.

Fetele orfane şi sêrace pot fi primite gratuit în „Internat“.

Fetele din Braşov, cari vor voi să petrecă numai peste zi în „Internat“, plătesc pentru totă instrucţiunea şi pentru prânş şi ojină câte 10 fi. pe lună.

De-orece numărul elevelor atât al celor cu plată, cât şi al bursierelor este restrîns, de aceea se invită părinţii şi tutorii a se însinua, respective a înainta petiţiunile înzestrate cu testimoniu de paupertate şi cu actul de botez la subscrierea preşedintă până în 20 August st. v.

Primirea elevelor în „Internat“ se va face dela 25 August încolo.

La primire are să aducă fie-care elevă albiturile şi vestimintele necesare, precum şi aşternutul de pat.

În legătură cu acest „Internat“, Reuniunea în anii trecuţi a înfiinţat şi un „Orfelinat“ pentru fetele orfane şi sêrace dela 6—12 ani; aceste fetele primesc întreţinerea completă pe spesele reuniunii şi sunt obligate a cerceta şcolile române gr. or. din loc.

Petiţiunile pentru primire sunt a se adresa până în 20 August st. v.

Informaţiuni mai de-aprope se pot primi dela preşedinta reuniunii şi dela actuarul acesteia.

**Agnes Duşoiu**, preşedintă, **Lazar Nastasi**, prof. gimn. şi actuarul reuniunii.

## Literatură.

O nouă scriere de mare folos pentru economi a apărut la Bucureşti sub titlul *Noţiuni din economia vitelor* (despre îngrijirea, crescerea, îmbunătăţirea animalelor şi despre lă; tării) de d-l *I. St. Fortuna*. Ediţiunea III. Opul a fost premiat de Societatea centrală de agricultură din România şi aprobat de ministerul cultelor şi instrucţiunii publice al României pentru bibliotecile şcolilor populare, precum şi pentru şcolile secundare, seminariale, normale etc. Are un cuprins foarte bogat şi pôte servi ca un bun şi iscusit povătuitor tuturor celor ce se ocupă cu economia vi-

telor, oilor, porcilor şi a tuturor animalelor de casă, ba chiar şi a paserilor de curte (galiştelor) etc. O idee despre valoarea acestei scrieri îşi vor pute face cetitorii şi din articolul privitor la „Hrana seu alimentele animalelor“, pe care-l publicăm în partea economică a numărului nostru de adî. Deocamdată ne mărginim a spune, că opul conţine 137 ilustraţiuni în text şi costă numai 2 cor. (plus 10 bani porto.) De vânzare se va afla peste câte-va zile şi la Tipografia „A. Mureşianu“ în Braşov.

\*

Din „Cura de apă“ ed. IV, apărută de curând, se pot procura exemplare şi dela Tip. „A. Mureşianu“ cu 3 cor. plus 20 bani porto. Legată în scôrţă şi cu esterior plăcut 4 cor. plus 30 b. porto. Cura lui *Kneipp* e cunoscută în totă lumea şi scrierile sale cu preţioasele poveşti igienice ar trebui să se afle în totă familia, precum şi în bibliotecile populare, căci ţeranii pot profita mai mult de ele. Opul cuprinde peste 600 pag. şi are o scală alfabetică a tuturor bôlelor şi poveştelor de cari se tracteză în op, în număr cam de 2200.

## ULTIME SCRIBI.

**Cifu**, 10 August. Trupele aliate au ocupat Lună *Jangciun* de unde au alungat pe Chinesii. A fost o luptă mare. Perderile Europeanilor au fost de 300 morţi şi răniţi. La scirea, că 30 chlm. spre răsărit dela *Tien-Cin* o mare armată chineză ameninţă oraşul, trupele aliate s'au reîntors să apere *Tien-Cin*-ul.

Spre sud-ost dela *Chilli* Chinesii au ucis 6 misionari franceşi şi 5 catolicii.

**Londra**, 10 August. Din *Hongkong* se anunţă lui „Times“, că trupe chineze purtând flamure negre, merg spre *Peking*.

**Pretoria**, 10 August. S'a descoperit un complot, care avea de scop uciderea tuturor ofiţerilor englesi din *Pretoria* şi arestarea lui *Roberts*. Dece conjuraţi au fost prinşi.

**O rectificare.** Am publicat într'un număr trecut o plângere, că abonentii diarelor din cercul postei dela *Bran* nu primesc regulat numerii diarelor, şi se presupunea din partea autorului, că neatenţiunii celor dela oficiul postal din *Bran* ar fi a se atribui acesta. Acum primim din isvor de încredere informaţiunea, că directora oficiului postal din *Bran* nu numai că nu pörtă nici o vină în cestiunea aceasta, d-er d-sa în tratarea şi servirea publicului e foarte amabilă şi prevenitoare, ceea-ce luăm cu plăcere la cunoştinţă. Cumea diarele nu nu se înmănăză regulat adresaţilor, acesta totuş e adevăr, asupra căruia ni-s'au plâns mai mulţi din acele părţi. Causa însă nu este a se atribui oficiului postal, ci mai mult unei dispoziţiuni, luate, cum se vede cu intenţiuni bune, d-er pe care organele chimate nu o esecută precum ar trebui. Etă ce ni-se scrie în privinţa aceasta:

„Lucrul stă cu totul altfel. Prin un ordin al direcţiunii postelor şi telegrafului s'a îndatorat oficiul postal din *Bran*, ca toate diarele şi epistolele simple ale priviţilor din cele 10 comune brăne, să se predea dela postă respectivelor notariate, şi ac-lea pe calea primăriilor comunale să le împartă după adrese. Aici dic şi eu, că neregularităţi se pot întâmpla, d-er nu mai e posta responsabilă. Din contră la acest oficiu postal vin ţerani şi înainte de 8 ore şi la 12 şi după 6 ore şi tot-deuna cu bunăvoinţă li-se primesc epistolele, ba de multe-ori li-se scriu adrese corecte, li-se fac facturi şi alte înlesniri, ceea-ce nu ar căde în datorinţa conducătoare oficiului“.

Observăm, că şi din partea d-şorei directore a postei dela *Bran* am primit o întimpinare, în care respinge ori-ce învinuire la adresa postei de sub conducerea sa.

## Recompensele şi pedepsele în şcolă poporală.

(Studiu pedagogic de I. DARIU.)

— Urmare. —

### 2. Valoarea recompenselor.

Recompensele naturale sunt de preferit celor artificiale şi în educaţiune stau înaintea acestora, pentru-că alegerea lor e mai uşoră şi nu pôtă fi necorect în aplicarea lor. Recompensele arbitrare nu produc efecte durabile şi bune şi în acelaşi timp nu se pot esecuta cu destulă îndemânare şi tot-deuna într'un mod nimerit. Pentru-ca aceste recompense să le pôtă pimi elevul cât mai des, şi ia refugiu la viclenia, prefăcătoria şi înşelătoria, căutând în faţa învăţătorului a da dovezi de sentimente curate şi de acţiuni bune, ascundând cu multă prefăcătoria pe cele rele, căroră le dă curs liber, îndată-ce nu se află sub supraveghierea şi directa controlă a educatorului. Motivul acesta foarte puternic i-a făcut pe cei mai mulţi pedagogi să fie foarte ca mare luare aminte la întrebuinţarea recompenselor, ba unii s'au exprimat cu totul în contra lor. Ecă păreriile câtor-va pedagogi despre valoarea lor.

*Demeter*: Scopul tuturor recompenselor este de a înălta binele în şcolar şi de a face şi pe alţii să-l imiteze.

*Niemeyer*: Tote distincţiunile de onore au a se întrebuinţa cu mare precauţiune. Pentru-că uşor se întăresce în el simţul de glorie până la pasiuni nemorale şi diligenţa devine în urmă numai un product al lăcomiei şi al deşertăciunii.

*Curtmann*: Ca şi liniile, ce servesc şcolarului spre îndreptare la scriere, seu ca brăul de care se ţin copiii mici, până învaţă a umbla, așa trebuiesc privite şi recompensele din partea educatorului; ele se cãsază, îndată ce puterile au ajuns la activitatea de sine.

*Vierthaler*: Recompensele se aleg neînţeleptesce. Prin ele se escită sensualitatea, se măgulesce vanitatea şi se deşteptă iubirea de argint. În partea cea mai mare a fost numai o întâmplare, decă pedepsele şi recompensele şcolare au adus vre-o îmbunătăţire.

*Zeller*: Premiile au puţin rău în sine, precum are ceva rău în sine un cuţit. Amândouă se pot întrebuinţa şi folosi; d-er amândouă pot fi şi stricăcioase, precum sunt toate în lume.

Adese-ori premiile costă bani grei şi cu toate acestea de multe-ori nu ajută nimic, adecă nu pot face, ca elevul dela sine, fără împintinare, să voiescă aceea ce este folositor şi corect.

*Fenelon* \*): Ajunge cine-va în risicul de a descuragia copiii, decă nu-i laudă, când fac bine. Deşi laudele prea dese sunt de temut, pentru-că-i fac pe copii vanitoşi, totuş trebuie să le întrebuinţăm spre a-i încuragia, însă fără a-i strica prin aceea. Copiii se pot şi recompensa prin jocuri nevinovate şi instructive tot-deodată; prin primblări, unde conversaţia se nu rămână fără rod folositor; prin mici daruri ca premii, precum: prin icône, medalii, harte geografice seu cărţi legate frumos.

Nu făgăduiţi însă copiilor ca recompense podobe în haine frumoase seu zacharicale. Acestea aduc cu sine două rele: prin cele dintâi li se insuflă stimă pentru ce trebuie să aibă dispreţ, prin cele din urmă li-se ia din mână mijlocul de a pute întrebuinţa alte recompense, cari se le înlesnescă educatorilor lucrul.

\*) „Proiect de educaţiunea fetelor“.

**Krummacher:** Recompensele în școlă populară nu sunt de nici o treabă, ba sunt stricătioase, sunt un lucru păgân. Deșteptă, nutresc și încălzesc deșertăciunea și ambițiunea și excită iubirea nemăsurată de onoare (filotimia).

**Zerener:** Dacă sunt și recompensele o medicină plăcută, ele tot medicină rămân și ast-fel sunt stricătioase, decât copilul e sănătos; — ele conturbă tot-deuna dezvoltarea naturală.

**Overberg:** Darurile nu trebuie să se numescă răsplătă sau recompensă, ci să se dea sub numele de amintire (suvenir), când ele nu mai pot strica, ci numai folosi.

**Demeter:** Cea mai bună recompensă, fără recompensă, e aceea, ca școlarul să se deprindă a face binele din datorie și din iubire cătră bine.

**Lindner:** Așa numitele premii anuale ca recompense nu pot fi justificate.

**Herbart:** Lucrul de căpeteniă este, să nu nutrești artificial nici o ambițiune, dăr nici să nu înădușești sentimentul de onoare natural și adevărat. Recompensele artificiale devin fără viață înșelătoare și scot pe băiatul, în deosebire pe tinerele, afară din sfera, în care trebuie să stea tot-deuna.

Din păreriile acestor pedagogi și ale altora mulți se vede, că cu hotărâre nu se pronunță nici unul pentru recompense și în special pentru premii, ci mai toți sunt cu cea mai mare rezervă și pe lângă mult scrupul și precauțiune, ca nu cumva prin ele, voind a face bine, mai mult să stricăm. Ba alții știind, că și educatorii sunt oameni și rămân tot-deuna oameni în raporturile stricătioase de ași ale culturii sociale și ușor pot greși în aplicarea recompenselor, de aceea s'au pronunțat în contra lor. Dăr și ceilalți tot din motivul acesta le susțin mai ales numai în clasele mai de jos, unde interesul de a face binele din îndemn propriu nu e destul de bine dezvoltat și, ca să-l poți îndemna pe copil la muncă pe calea binelui, trebuie să recurgi și la mijloace din afară, cari însă scad în raport indirect cu măsura, în care se dezvoltă în elev interesul de a face bine din îndemn propriu.

Așteptarea copilului de a fi aprobat și temerea de a fi reprobat de alții sunt sentimente, pe cari avem să le păstrăm tot-deuna în el și să ne silim a-le cultiva cu îngrijire în folosul moralității lui. Aprobarea unui om serios și cum se cade e foarte scumpă pentru elev, pe când reprobarea e e rușine, care nu ar lua-o pentru lumea asta. Un învățător inteligent și devotat binelui tinerimii va ști, când are a aproba acțiunile elevului său și când are a-le reprobă, ca să nu le inspire umblarea după glorie deșerte, ci să cultive simțul de onoare și indemnul propriu de a face bine, ca să triumfe binele asupra răului.

## ECONOMIA

### Alimentele său hrana animalelor.

Din „Noțiuni de Economia Vitelor“ de I. St. Fortună \*)

**Fânul de pe livezile firești.** O bună livadă de fân trebuie să fie alcătuită din cât mai felurite ierburi și, care să facă parte cu  $\frac{5}{10}$  din așa numitele graminee, cu  $\frac{3}{10}$  său cu  $\frac{4}{10}$  din leguminoase și cu  $\frac{1}{10}$  său cu  $\frac{2}{10}$  din deosebite plante aromatice (mirositoare).

Fân se numește întâia cositură a unei livezi. A doua, a treia etc. cositură se numește otavă.

Fânul bun este verduț, nu se frânge când este strâns în mână și are un miros

plăcut, aromatic, îmbetător. Când fânul are un miros mucigăit, seu când nu miroasă de loc, atunci nu e bun.

Stricarea fânului se datorează seu liveșilor joși ori umede, seu uscării neindustrializate, seu păstrării lui în clăi rău făcute, ori în magazii în care plouă. Fânul de pe luncile unde au murit vite mari și mică de înșelinat, de dalac, de talan și alte bôle este primejdios. Fânul prea mult ținut la soare, prea plouat, seu care a fost înecat, nu are bune însușiri hrănitore: fânul plouat și înecat, este prea încărcat de pământ și animalele, mâncându-l, înghit și mult praf, ceea-ce le dă bôle de stomac, de mațe, de bojogi, de ochi ș. a.

Fânul nou nu se mistue bine și mai ales cailor și boilor le produce durere de pânțele.

Tocmai după o lună de zile dela cosit fânul este bun de mâncat. Fânul își păstrează bunele însușiri de hrană vreme de 18 luni; după vremea aceasta, ajunge prăfos, uscat, bățos, fără gustul căutat de animale, și deci nu mai este așa de hrănit.

Fânul e o hrană minunată pentru vitele albe și foarte bună pentru cai. Fânul poate îndestula parte din trebuințele calului, însă nu e îndestulător cu totul decât pentru caii, cari nu muncesc, cum sunt caii herghelilor; cailor de muncă le trebuie negreșit și grăunțe de ovės, de porumb seu de orz. Fânul cel mai bun de pe livezile de deal se va păstra pentru cai; cel de pe luncile joși se va da vitelor albe. Otava nu e bună decât pentru boi, vaci, oi și capre.

**Fânul de pe livezile cultivate.** În țările străine apăsene, unde pământurile s'au îngustat, pe o parte din pricina înmulțirii locuitorilor, er pe de alta din pricina întinderii culturii bucatelor, livezile firești nu se mai găsesc aproape de loc, pentru-că dând prea puțin fân pentru hrana vitelor, a trebuit să fie înlocuite cu livezi cultivate adecă cu livezi semănate și udate prin mijlocirea omului.

Ierburile semănate pe asemenea livezi sunt plante leguminoase ca: lucerna, trifoiul, măzăricea, lupinul ș. a.

Fânul de leguminoase este gustos când s'a recoltat de pe un pământ văros, și nu de pe un pământ nisipos seu galben.

Bunătatea acestor fânuri atarnă și de felul plantei și de timpul când s'a cosit.

Lucerna se cosese de 3, de 4 și uneori chiar de 5 ori pe an.

Trifoiul este o bună hrană pentru boi și vaci.

Măzăricea, mătura, meiul, cosite la timp, sunt bune pentru hrana vitelor albe de muncă și a celor mature.

Din toate plantele leguminoase, numai lucerna se poate da ca hrană calului de muncă. Să fim însă cu băgare de seamă și să le dăm lucernă amestecată cu pae; căci decât am da-o singură, caii vor ajunge molateci și vor căpeta deosebite bôle.

Fânul verde din ori-ce livadă semănată se poate da tuturor animalelor fără deosebire, însă tot-deuna având grijă să le dăm câte puțin și amestecat cu pae seu cu fân uscat, vechi, pentru a împiedeca umflarea stomacului.

Cu cât livezile cultivate vor fi mai îngrijite și mai întinse, cu atât vitele vor fi mai numeroase și de mai bun soi.

**Pășunile.** Hranirea animalelor la pășune are și folose și neajunsuri.

Are folose, pentru-că ne scutesce de a ține mulți oameni, cari să îngrijescă animalele în grajd; ne scutesce de a cheltui cu cositul, strinsul, uscatul, căratul, păstratul fânului și împărțirea lui prin grajduri; hrănirea la pășune are folos, că deprinde animalele cu schimbările vremii, apoi, că mare parte din livezi nu se pot cosi, ori pentru-că ierba prea creșce mică, ori că aducerea fânului de pe acele livezi este cu neputință, din pricină, că nu e drum, ori că e drum rău, primejdios. Hranirea la pășune mai are folosul, că vindecă pe animale de multe bôle vechi de piele, de bojogi, de pânțele și de altele.

Hranirea la pășune este însă păgubitoare pentru vacile de lapte, când pășunea este departe; căci pierd mult timp și multe puteri cu umblatul, ceea ce e în paguba

laptelui. Este păgubitoare și pentru animale de muncă, din pricină, că fiind obosite sunt silite să mai umble și pentru căutarea hranei; și apoi, ierba singură nu prea dă puteri vitelor de muncă, decât acestea nu mai pregustă și fân uscat, paie și grăunțe.

Singurele animale, care într'adevăr se folosesc cu prisosință din pășunarea bună, sunt oile, vitele de tamaslic și iepile însoțite de mânăii lor.

Pășunile joși nu sunt sănătoase, pe lângă că plantele care cresc pe ele sunt adesea otrăvitoare, dăr se mai găsesc acolo și o mulțime de ființe, care nu se ved cu ochiul și care nasc deosebite bôle, cum de pildă: cărcăgul la oi, eșirea udului cu sânge la boi, dalacul (taulanul seu armurarul) și alte bôle.

Tot de pe asemenea livezi căpeta și oile gălbéza.

Cele mai bune pășuni sunt cele de pe coline și cele de pe munți. Pășunile de pădure nu sunt hrănitore; ba chiar primejduesc sănătatea animalelor. Acestea fiind lacome, pot mânca și muguri, din care pricină pot căpeta eșirea udului cu sânge.

Pârlogele și islazurile noue sunt bune pentru viței. Islazurile de prin văi dau vitelor mai mult lapte. Islazurile de pe costişe sunt mai bune pentru boii de îngrășat.

Mai înainte de a se duce animalele la pășune, li-se va da fân uscat, pentru a înlătura pericolele pășunării ierbei înurrate. Animalele apoi vor fi duse la pășune, unde iarba este mai mare, pentru ca să nu obosesc prea mult cu migălitul ei.

Pe timp prea călduros seu prea friguros se vor ține în grajduri. Dacă le apucă ploii prea mari și prea reci la câmp animalele vor fi aduse la grajd, șterse, frecate cu paie și acoperite, decât se poate. Iepele cu mânzi vor pasce în tot-deuna aproape de locuință. La noi în țară mai ales e răul obiceiul de a trimite la pășune d'avalma (în același cârd) boii, vacile, viței, oile, caii, caprele și porcii. Omenii socotesc, că fac economie de paznic și nu se gândesc, că prăpădesc cu totul și pentru mult timp pășunarea și, că animalele trăesc turburate și neliniștite în această tovarășie.

Este bine, ca o pășune să fie mai întăit călcată de vitele cornute mari, apoi de iepile cu mânzi, de cai și în urmă de oi.

Animalele pășunază în libertate, împiedecate seu prigonite.

Animalele pășunază în tot-deuna în libertate pe pășunile întinse, mari, și sunt ferite de urmările ce le pot aduce piedeca și prigonul.

Piedeca și fiarele la picioarele cailor, mai ales la ale celor tineri, sunt vătămătoare, pentru-că le fac umflături, le îngroșă pielea și adese-ori se poate întâmpla chiar ruperea picioarelor, când caii sunt spăriați.

Totuși piedeca și prigonul se vor întrebuința cu cumpătare pe locurile strimte și mică, unde animalele ar pute aduce neajunsuri și țarinelor vecine.

**Paiele.** Paiele sunt foarte trebuitoare în gospodăria sătenescă; ele slujesc de hrană vitelor, pe lângă fân, și de așternut. Deși toate paiele sunt la fel de tari și de aspre, ele se deosebesc însă în privința însușirilor de a hrăni. Cele mai bune paie pentru hrana cailor și a vitelor albe sunt paiele de ovės. Paiele de grâu sunt cele mai proște de hrană; sunt bune însă de așternut. Paiele de orez și cele de secară se strică mai lesne decât celelalte paie; sunt mai rele decât cele de ovės, dăr mai bune decât cele de grâu și decât coceni de porumb.

Este tot-deuna bine, ca paiele să fie schimbate din loc în timpul iernei și al primăverii.

Paiele bune nu au miros seu au miros slab, dăr nu neplăcut; firele sunt de groșime mijlocie, nu se frâng, își păstrează foile sunt gălbui, și puțin dulcege. Ele nu trebuie să aibă praf. Paiele mucigăite nu se vor da ca hrană, nici nu se vor așterne, pentru ca animalele să nu capete vre-o bôle.

Paiele nu hrănesc ca fânul și fac rău acei, cari dau numai paie animalelor. Pe lângă fân, calul, boul, oia și capra trebuie să primescă și paie; mai ales animalele

hrănite cu horhot au neapărată trebuință de paie. Lucerna și trifoiul verde, amestecate cu paie, nu mai umflă pânțele animalelor. Animalele hrănite numai cu paie seu cu coceni de porumb pot trăi; dăr slăbesc mult, și la cea mai mică răcelă seu oboselă se îmbolnăvesc, și pier.

**Grăunțele.** *Ovėsul.* Sunt cinci soiuri mai de seamă de ovės. După colorie avem: ovės alb, galben, cenușiu, roșatec și negricios. În mijlociul, un hectolitr de ovės bun trebuie să cântărească 46 până la 48 klgr.

Ovėsul este bun pentru toate animalele; dăr din pricina costului mare se dă numai cailor de muncă, de alergări, armăsariilor și iepelor care alăpteză.

Pasările, mâncându-l, căpeta o carne cu miros plăcut.

*Orzul.* În țările călduroase, orzul se dă cailor în locul ovėsului.

Dintre toate grăunțele, cele mai bune sunt grăunțele de ovės pentru cai; când nu avem ovės, atunci se va da cailor orzul sfărâmat, nu măcinat.

*Porumbul.* Cele mai bune grăunțe pentru cal, după ovės, le dă porumbul (cucuruzul).

S'a dovedit, că porumbul poate înlocui ovėsul în hrana calului de muncă grea, fără ca el să sufere mult din pricina acestei schimbări.

*Secara.* La noi nu se obișnuiesc a se da secară vitelor. În America, în Franța, în Belgia, în Suedia, se dă cailor și mai ales boilor.

*Grâul* pe alocurea se dă cailor; niciodată însă nu se va da mai mult de 3 kilograme unui cal, care ar cântări 500 de kilograme.

*Făinurile.* Făinurile de grâu, de porumb, de orz, nu se prea dau animalelor, decât în unele împrejurări, adecă când ele sunt bolnave, seu după bôle.

Animalelor tinere li-se amestecă cu apă.

*Tărițele.* Tărițele cele mai bune sunt acelea, care au mai multă făină într'ensele și nu au nici un miros seu gust rău. Tărițele nu se dau uscate, ci umede, și niciodată în călătore mare, din pricină, că atunci se mistuesc greu, și produc ghemotoce în mațe. Sunt foarte bune tărițele pentru îngrășarea porcilor, a vițelilor, a oilor și a boilor.

## Puterea de nutrire a pómelor.

Cu privire la puterea de nutrire a pómelor, cari mai ales acum, în puterea verei, se consumă în măsură mare la fiăcare masă, un specialist face câte-va constatări pe cari ținem să le arătăm aci:

Pómele peste tot nu contribuie mai nimic la hrănirea corpului omenesc. Ori câte póme ar mânca cine-va tot n'ar pute trăi numai cu ele, căci deși pómele încarcă stomacul și omul se satură la aparență, ele însă nu nutresc organismul.

De aci nu urmază, că pómele n'ar aduce nici un folos. Fiind bine sdrobite în gură, ele dau corpului câte puțin zahăr, fier, magneză și diferite accide de plante, cari deși nu au putere nutritivă au însă un rol excepțional de mare în funcționarea organismului omenesc. Ele înainte de toate lucrează în mod ațîțător asupra stomacului, er în al doilea rând agereș funcțiunea intestinelor. De aci vine, că decât după mâncările nutritive luăm póme, stomacul mistue bine hrana și mult mai iute, decât decât n'am fi luat póme. În acestea se arată folosul cel mai mare al pómelor.

Dăr și un alt serviciu fac pómele organismului corpului, mai ales la copii. Prin aceea, că conțin var, magnezie și alte mestecături de accide minerale, pómele contribuie mult la întărirea sistemului osos. De aci se esplică pentru-ce pómele sunt de așa mare importanță pentru copii și pentru ce se ordonă copiilor póme la etatea, când oșele lor sunt în dezvoltare și întărire. În cas de bôle rachitice pómele nu numai, că ajută, ci sunt o adevărată medicină.

Pentru fierul, ce conțin, mai ales me-rele și peretele fac mare serviciu. Aceste două soiuri de póme nu se pot recomanda îndeajuns copiilor cu deosebire în epoca năs-

\*) A se vedea anunțul dela „Literatură“.

tră, când vedem atâția copii palidși la față și anemicși (lipsiți de sânge). Pomele dau copiilor fier și sânge și acei copii, cari mănâncă multe pere și mere în scurt timp scapă de anemiă și capătă față roșie și sănătoasă.

Pe cât de folositoare, pe atât și de stricicioasă însă pot deveni pomele, dacă se mănâncă în măsură prea mare, seu dacă se dau copiilor în stare de putrediciune, ori necopte. Pomele zacopute, fiind-că nu este desvoltate în ele foharul, nu numai că nu sunt de nici un folos în corp, dăr sunt păgubitoare, căci nu-s potrivite pentru mîstuire, apasă stomacul și pot ușor să causeze aprinderea lui.

Pomele stricate și trecute în putredire, fiind-că conțin diferite feluri de bureți și paraziți stricicioși, învenineză organismul omenesc; pricinuesc multe bôle de stomac, friguri, disenterii (înimă rea). De aceea părinții trebuie să fie cu mare băgare de seamă la pomele, ce le dau copiilor; dăr nu numai în ce privește pe copii, ci și ômenii mari să îngrijescă, ce fel de pome mănâncă.

MULTE ȘI DE TOTE.

Cel mai bătrân arbore din lume.

Arborul cel mai bătrân de pe fața pămîntului a cărui etate e exact garantată de istorie e smochinul sacru din mijlocul ruinelor orașului Amuradhappa în Ceylon. El a fost plantat în anul 288 înaintea lui Christos și a fost îngrijit de atunci de un rând neîntrerupt de păzitori cucernici, despre cari vorbesc foarte lămurit scriptele singaleze. Acest arbore e înconjurat de un zid și ramurile lui se înalță acum direct din pămînt, de-orece trunchiul propriu dis, e acoperit de tot de pămîntul cărat d'acolo. Nu e iertat ca să taie cine-va ceva din el, numai frunzele ce cad de sine-și se strîng de pelerinii evlavioși, care le iau cu dînșii ca pe nice moaște sfînte.

În timpul de față are „Jaga Sri Maha Bodin Wohanse“ adică: „victoriosul, augustul, cel mai înaltul domn, sacral arbore — „Bo“, o etate de 2188 ani.

Generalul și mazerile.

Contele de Espana, ministrul de reșel al Regelui Ferdinand VII al Spaniei și tot-deodată guvernatorul Cataloniei, era un om foarte ingenios, dăr și foarte original. El era un gourmand cunoscut și avea în-tot-déuna o masă bogată, cu tôte că în cele alte ale sale afaceri era econom. Mân-carea lui favorită erau mazerile bôbe, ce se găseasc în Spania în tote cursul anului.

Intr'o di porunci contele bucătăresei sale, se-i gătescă mazere. Întemplantarea însă făc, ca soția lui să călătorască prin căștăria, tocmai când bucătăresa era ocupată cu curățirea lor.

Contesa nu putea să sufere această măn-care; vederea mazărilor îi produceau scîrbă, nu voia nici să le vadă, dăr să le mănânce și porunci deci bucătăresei, să nu le mai gătescă.

La ôra obicinuită se aședară cu toți la masă. Generalul, după-ce măn-că din mai multe feluri, aștepta înzadar măn-carea lui favorită; trimise un servitor ca să-i aducă. Servitorul însă se înapoiază spunându-i, că contesa a revocat ordinul dat. Generalul nu răspunde nimic și rămase ca înainte în dispoziția cea mai bună. După masă însă chemă pe oficerul de serviciu și îi porunci, ca în sêra aceea să nu permită la nici o damă să iasă din palat, fie orî cine ar fi. Ofiterul, care scia, că generalul nu are obiceiul să glumescă, ci cerea o supunere ôrbă, postă la pôtă, care era singura în-trare pentru tôte, care erantentele casei și unde se afla și sentinela, doi grenadiri, și înăspri încă și mai mult porunca generalului.

Contesa cu fiica ei erau învitate pentru sêra la un bal dat de Contele Santa Calouna. Ambele îmbrăcate cu rochii luxose, erau gata să plece, când la pôtă au fost oprite de strigătul sentinței: „Înapoi dôm-nelor“.

„Sunt soția generalului“, strigă contesa și infuriată alergă la conte ca să se plângă de purtarea soldaților.

Generalul îi răspunde foarte calm: „Liniștesce-te, scumpa mea, totul e foarte natural. Tu poruncesci bucătăresei tale, eu soldaților mei!“

De atunci contesa nu mai revoca nici-odată porunca contelui, când el doria să mănânce mazere.

Valoarea clădirilor Parisului.

După un raport al consiliului administrativ al Parisului, valoarea clădirilor afă-tore în proprietatea acestei capitale este aprôpa de două miliarde și jumătate franci. Bisericele sunt socotite cu 200 milioane, scô-tele cu 148 milioane, halele de vânzare 119 milioane, cimiteriile 66 milioane, casele orașului 47 milioane. Dintre singuraticele edificii merită a-se aminti Sorbonne, care prețuesce 27 milioane și 250 mii franci, facultatea de medicină 20 milioane și jumătate, teatrul Chatelet 7 milioane, teatrul Gaité 2.800.000 etc.

O „sfântă“ pungășă.

În cătunul Cringăș din comuna Roșu județu Ilfov, o fată de tărân se da drept inspirată de Sfânta Fecioră și căuta în palmă norocul fii-cărui, care voesce să-și cunoscă viitorul. E întrebare însă, cum a devenit acea fată sfântă?

Înainte de a fi devenit sfântă, fata noastră era în relații de natură intimă cu un funcționar din primăria comunei Roșu. Pe lângă peccatul ăsta, fata mai avea și darul beției. Beția și diavolul dragostei pri-hănite au deochiat pe fata noastră în fața masei, care a bătut-o bine într'o di și a gonit-o din casă.

Ramasă fără căpătăi, fata a umblat tôte ziua peste câmp, ér sêra s'a oulcat sub un nuc. În împărăția somnului a stat ea până a doua di la prând, când a deș-teptat'o un om din sat, care trecuse pe acolo și care a luat'o cu el acasă.

Lucru ciudat însă. Fata nu mai putea vorbi. Tôte încercările sētănelui, care o în-soția, de a o face să vorbescă, au rămas zadarnice. Îndurerată de această, ea a înce-put să plângă.

Toți cei din sat se mirau de faptul, că fata rămăsese fără glas. Mulți socoteau, că Dumneșu o pedepsise pentru faptele ei rele. Dăr după opt zile fata a început să vorbescă puțin, apoi din ce în ce mai bine, până ce și-a redobândit cu totul vocea.

Odată cu redobândirea vocii, fata a început să spună, că în timpul cât fusese mută, maica Domnului i-s'a arătat și i-a spus, că îndată ce va putea să vorbescă, va avê dela de a ghiți norocul ômenilor, căutându-le în podul palmei stângi.

Încredătorii sătenui au uitat de trecu-tul rușinos al fetei, au creșut'o, au socotit-o drept sfântă și i-au cerut să le ghicescă norocul. Pentru fie-care cercetare în palmă fata lua câte 15 bani, după vorba Maicei Domnului, cum spunea ea.

Trece o di, trec două și mai multe și comerțul cu sfîntenia fetei merge minunat. Intervine însă o întemplantare și sfânta noastră își cam perde reputația. Și ôta ce s'a întemplantat:

Deși se socotea sfântă, fata nu uitase dragostea ei omenescă de mai înainte cătră funcționarul comunal cu pricina. Aceșta pa-semi-nat, pentru-că era om de rând, a îndemnat pe amanta lui să spune naivului în-credători, că ea a mai avut o întrevedere cu Maica Domnului, care i-a spus sêia dela fie-care om câte 50 bani pentru ghicirea norocului. Fata a ascultat și a început să cêră câte 50 bani pentru ghicirea norocului.

Ridicându-se taxa. naivii încredători au devenit cei mai mulți bănuitori și cre-dița lor pentru sfîntenia fetei a scădut. La urma urmei ei au putut afe că fuse-seră păcăliți, de-orece fata era o simplă pungășă, ér banii e-i încasa la consul-tațiile ei, îi toca în cheșful cu amantul.

Și asta e povestea sfîntei din cătunul Cringăș, comuna Roșu.

Prognoza timpului.

(După cãlindarul cãpit. Spãriosu.)

Săptemana din 12—18 August: ploii în 12, 13 și 14, schimbăcios 15

Săptemana din 19—25 August: ploii 19, 20 21, schimbăcios 22, ici colo furtun.

Cãlendarul sãptemãnei. AUGUST. are 31 zile. MĂSALAR.

Table with 3 columns: Zilele, Cãlend. Iul. v., Cãlend. Greg. Rows include Dum, Lun, Mar, Joi, Viner, Sãm.

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Table with 3 columns: Măsura seu greutatea, Calitatea, Valuta în Kor. și fl. Rows include 1 H. L., 1 kilă, 100 kil.

Bursa de măruri din Budapesta.

Table with 4 columns: S emi n țe, Cuali-tatea per Hect., Prețul per 100 chilogram. Rows include Grâu Bănățenesc, Grâu dela Tisa, etc.

Table with 4 columns: Produse div., Soiul, Cursul, Valuta. Rows include Sãm. de trifoiu, Ulei de rapiță, etc.

Cursul losurilor private

Table with 3 columns: Cump., vînde, Valuta. Rows include Basilica, Credit, Clary 40 h. m., etc.

Cursul la bursa din Viena.

Table with 2 columns: Valuta, Valuta în Kor. și fl. Rows include Renta ung. de aur 4%, Renta de corone ung. 4%, etc.

Cursul pieței Brașov.

Table with 2 columns: Valuta, Valuta în Kor. și fl. Rows include Bancnota rom. Cump. 19.08 Vënd. 19.12, Argint român. Cump. 18.80 Vënd. 18.90, etc.

Têrgul de rîmători din Steinbruch.

Starea rîmătorilor a fost la 7 Aug. n. de 41,952 capete, la 8 Aug. au intrat 150 capete și au eșit 303 capete, rămânând la 9 Aug. n. un număr de 41,699 capete.

Se notază marfa ungerescă: veche grea dela 00—00 fil. marfa ungerescă tînêră grea dela 94—95 fil. de mijloc dela 94—95 fil. ușorã dela 95—96 fil. — Sêrbescă: grea 95—96 fil., de mijloc 95—96 fil., ușorã: 93—94 fil. kilogram.

Bursa de București

Table with 4 columns: Valori, Do-bână, Scad. cup., Cu-bană. Rows include Renta amortisabilă, Banca Rom. ult. div. fr. 12.81, etc.

S e o m p t u r i :

Table with 4 columns: Banca naț. a Rom., Paris, Petersburg, etc. Rows include Banca naț. a Rom. 8/10 Paris, Avansuri pe efecte 9 Petersburg, etc.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Gregoriu Măreș.

### De arëndat!

**Móra de măcinat** cu două pietri, mânăta cu apă din Bran (Pórta) situată la poziția cea mai de frunte în Bran, unde se află o populațiune de 10 mii locuitori este din 1 Noemvre a. c. de dat în arëndă pe 3, resp. 5 ani

Doritorii de a o arända să se adreseze la proprietarul ei **Ilariu Plotogea**, paroch în Tohanul-nou (p. u. Ó Tóháó.) (1011,2-3.)

### Concurs.

Pentru ocuparea postului de **Comptabil-Cassar** la „Comoara“, asociațiune de consum în Sasca-montană, prin acesta se escrie concurs cu un salariu anual de 1000 coróne (500 fl.) care salariu cu timpul se va mări treptat.

Postul este de ocupat cu 1 Noemvre 1900 st. n.

Rugările împreună cu documeantele necesare sunt a se trimite, până la 1 Octomvre 1900, D lui Iustin Chirilla în Szászka-bánya.

Sasca-montană, la 1 August n. 1900. 1036,1-2. **Directiunea'**

### Escriere de concurs.

Pentru ocuparea postului de a 2-a învățătore la școala „Reuniunii femeilor române“ din Abrud, prin acesta se escrie concurs cu termenul de 20 August a. c. st. n., pe lângă salariul anual de 600 coróne solvite în rate lunare anticipative, cvartir liber în edificiul școlastic, și lemne pentru încăldít.

Cererile provédute cu extras de botez, document de cvalificațiune eventual și cu atestat despre purtarea oficiului de până acum, sunt de a se înainta subscrisei presidente.

Deja Reuniunea femeilor române din Abrud, Abrudsat și jur.

Abrud, la 5 August 1900.

Alexandru Ciura, secretariu. Anna Filip, presidentă.

### Diarea încetă sigur, folosindu-se Ciocolata TANNIN

a lui SZTRAKA. Prețul unei bucați 40 bani. Se pôte căpeta la farmaci. 1-5.

### În strada Prundului nr. 47 este de inchiriat

o locuință frumoasă cătră stradă, în etagiu, dela Săn-Mihaiu a. c. Informațiuni se dau tot acolo în casă, la proprietarul Dumitru I. Pascu. 1045,1-3

### UN PIAN ieftin de vëndare.

Informațiuni la Administrația „Gazetei Trans.“

### IMPORTANT pentru neguțătorii cu argint de China!

**Ch. G. Luxner** în Cracovia (Krakau) recomandă lucrurile sale din argint de China ca cele mai bune și mai ieftine.

La cerere trimite cataloge și prețuri curente gratis și franco. 1039,3-7



# Zacherlin

Nu pachetat în puđgi (tocuri) ci veritabil numai în sticlute (cu numele Zacherlin.)

Acosta este ajutorul cel mai bun și radical contra plagei a orí și ce insecte.

Se află de vëndare: în Brașov: La Domnii I. L. et A. Hesshaimer, Heinrich Zenz, Dimitrie Eremios nepoții, Emil Por, Karl Irk, Julius Müller, Carol Schuster farmacist, Teutsch et Tartler, N. Grădinar, Eduard Kugler farm., Julius Hornung farmacist, Heinrich G. Obert, Ferdinand Jekelius farm., Victor Roth farm., Karl Harth, Rudolf Stingl, T. Kelemen farm., W. Stadtmüller, Lasar & Verzar, Henrich Petersberger. În Făgăraș: La Domnii: Iohann P. Hermann, R. G. Romonțianu, I. Iarosch. Heinrich Schul, Alexander Nehrer, Jacob Fleissig. În Cohalm: La Domnii: Ernst Wolff, Eduard Victor Melas, și unde sunt afisate placato.

### Femeile din Viena au a frumșeța lor

în prima linie întrebuințării celei mai plăcute, renumitei și cu deplin efect



### Original Pasta Pompadour

inventată de fericit med. Dr. A. RIX.

Cine se folosește de acest mijloc, capătă o coloré sănătoasă a feței, teint frumos fără încreșturi până la bătrânețe, depărtează piștruie, pete de ficat, bubat, coși, roșeța și toate necurătențiile pielii, despre ce se garantează, seú se dá bani înderét.

S'a aplicat acesta pomadă, de persoane distinse, artiști etc., deja de 40 ani, ce se pôte dovedi cu atestate și epistole de recunoscință. Cea mai bună dovadă de bunătate și efectul ei este, că există de 40 ani și în intervalul acesta sute și mi de mijloce pentru frumșeța seú inventat și érași au dispărut. Prețul unui borcanel pe 6 luni 1 fl. 50 cr. Sul de probă bucată 50 cr.

**Laptele Pompadour** în pielii o albé ca la laptele, care remâne și după ce se spală fața. Un facon original 1 fl. 50 cr.

**Pompadour săpun 30 cr. Pompadour pudră** rosa crême albă 1 fl. 25 cr. A se adresa cu confiență la WILHELMINE RIX Dr. Wwe SÖHNE (Anton Rix & Bruder), WIEN Praterstrasse Nr. 14. — În Budapesta la IOSIF TORÓK Königsgasse Nr. 12, în Brașov la VICTOR ROTH Farmacia „la urs“ lângă teatru, la TEUTSCH & TARTLER. — Pachetele sunt plombate. 4-9,889.

### Ne ajunse

în frumșeța și bunătatea lor sunt **ciasornicele** mele

### Brilant Schwarz-Stahl

Savonnet-Remontoir, duplu acoperite cu 3 carace de oțel negru brillant, mechanism precis, 3 ani garanție, arătătorii patentat, placă lucie de opal fondont, cercul arătătorii. Corona de aur duble veritabil. Aceste ciasornice umblă 36 ore și în urma escentării elegante, le pórta fié-cine cu plăcere.

Prețul cu pachetare și etui de pele numai 6 fl.

Ciasornice de dame Brillant, oțel negru, deschise, forțe fin lucrute numai 7 fl. Lanț de aur duble potrivite pentru bărbați și dame 1 fl. 50 cr. — Se trimite cu Ramburs. — Ce nu convine se schimbă, seú se înapoiează banii, de aceea nu este nici un risc.

**JOSEF SPIERING, WIEN I. Postgasse 2.**

Catalog ilustrat cu ciasornice, lanțuri inele etc. gratis și franco.

## TIPOGRAFIA

# A. Mureșianu

Brașov, Tergul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provédut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta orí-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE  
ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE SCIINȚĂ,  
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ  
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ  
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURĂ.

REGISTRE ȘI IMPRIMATE  
pentru toate speciile de serviciuri.

BILANȚURĂ.

Compturi, Adrese,  
Circulare, Scrisori.  
Couvete, în toată mărimea.

TARIFE COMERCIALE,  
INDUSTRIALE, de HOTELURI  
și RESTAURANTE.

PREȚURĂ-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Tergul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.